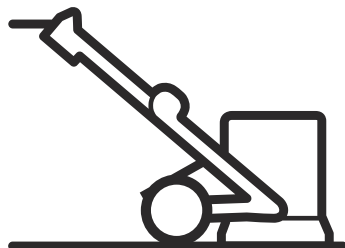




Husqvarna®



PG 400 Petrol



UK Посібник користувача
RO Instrucțiuni de utilizare
TR Kullanım kılavuzu

2-23
24-44
45-64

Зміст

Вступ.....	2	Транспортування та зберігання.....	18
Безпека.....	4	Технічні характеристики.....	19
Експлуатація.....	8	Декларація відповідності.....	23
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	14	0
Усунення несправностей.....	18		

Вступ

Опис виробу

Цей виріб є шліфувальною машиною із 4-тактним бензиновим двигуном внутрішнього згорання. Виріб використовується для видалення твердих матеріалів з поверхонь і підготовки підлог. Виріб може бути оснащений зовнішнім пиловіддільником.

Виріб має такі характеристики:

- ширина шліфування становить 400 мм;
- кришка шліфувальної головки, яка адаптується до руху по поверхні;
- шліфувальна головка з 1 диском;
- можливість встановити 9 алмазних інструментів;
- рама, яку можна скласти для легшого транспортування та зберігання.

Призначення

Його можна використовувати для нескладних комерційних робіт на приватних територіях і невеликих об'єктах комерційної нерухомості.

Використовуйте виріб лише на горизонтальних поверхнях.

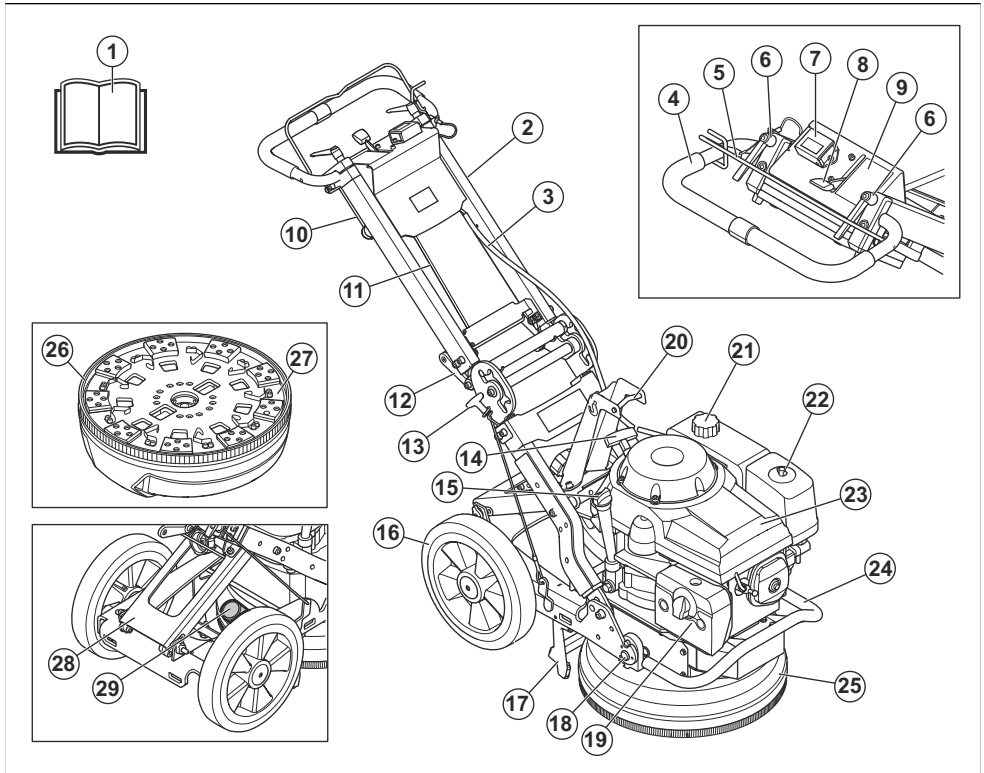
Виріб призначений для шліфування бетонних поверхонь різної твердості, таких як террасо та кам'яна плитка.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:




Забороняється використовувати пристрій для інших завдань.

Огляд виробу



- | | |
|--|--|
| 1. Посібник користувача | 20. Піднімальне вушко |
| 2. Ручка | 21. Кришка паливного бака |
| 3. Кабель для контролю присутності оператора. | 22. Повітряний фільтр |
| 4. Рукоятка | 23. Двигун |
| 5. Елемент контролю присутності оператора | 24. Кожух двигуна |
| 6. Стопорні важелі для регулювання положення ручки | 25. Кришка шліфувальної головки |
| 7. Лічильник мотогодин | 26. Щіткова крайка |
| 8. Важіль керування дроселем | 27. Інструментальна пластина |
| 9. Табличка керування дроселем | 28. Опорна рама |
| 10. Противаги | 29. Отвір для під'єднання всмоктувального шланга |
| 11. Трос дроселя | |
| 12. Ручка кутового шарніра | |
| 13. Ручка опори для запуску | |
| 14. Ручка стартера | |
| 15. Кришка бака для оливи | |
| 16. Гумове колесо | |
| 17. Опора для запуску | |
| 18. Стопорний болт для кріплення двигуна та шліфувальної головки до рами | |
| 19. Глушник | |

Паспортна табличка

		
①		
EAC CE 		
	②	③
④	⑤	
⑥	⑦	
HUSQVARNA AB SE 51  HUSQVARNA SWEDEN MADE IN CHINA		
	⑧	

1. Модель
2. Вихідна потужність, кВт
3. Максимальна швидкість, об/хв
4. Площа шліфування, мм
5. Маса, кг
6. Рік виробництва та серійний номер
7. Номер виробу
8. Адреса виробника

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- У разі неправильного або недбалого використання цей виріб може становити

небезпеку. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб. Перед початком експлуатації виробу необхідно прочитати цей посібник користувача й повністю зрозуміти його вміст.

- Виріб не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними й розумовими здібностями, а також особами, які не мають необхідного досвіду та знань.
- Збережіть усі попередження й інструкції.
- Дотримуйтесь вимог усіх чинних законів і правил.
- Оператор і роботодавець оператора мають знати про ризики й запобігати їм під час експлуатації виробу.
- Дозволяйте керувати виробом стороннім людям тільки після того, як вони повністю прочитають посібник користувача й зрозуміють його вміст.
- Не використовуйте виріб, якщо ви не пройшли підготовку перед початком експлуатації. Упевніться, що всі оператори пройшли тренування.
- Не дозволяйте дітям використовувати виріб.
- Виріб може експлуатуватися тільки особами, які мають дозвіл.
- Оператор несе відповідальність за нещасні випадки або шкоду, заподіяну іншим людям і майну.
- Забороняється використовувати виріб, якщо ви втомлені, хворі, чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.

- Завжди будьте обережні й керуйтеся здоровим глуздом.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб знизити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.
- Тримайте пристрій у чистоті. Переконайтеся, що знаки та наклейки читабельні.
- Не використовуйте несправний виріб.
- Не змінюйте конструкцію цього виробу.
- Не використовуйте виріб, якщо існує імовірність того, що зміни було внесено іншими особами.
- Завжди знімайте алмазний інструмент після кожного використання.
- Перед зніманням алмазних інструментів дайте виробу охолонути та використовуйте захисні рукавички. Алмазні інструменти стають дуже гарячими після використання.
- Переконайтеся в тому, що виріб зібрано правильно.
- Для піднімання виробу завжди використовуйте піднімальне вушко.
- Завжди керуйте виробом ззаду, тримаючи обидві руки на його ручці.
- Використовуйте виріб лише на горизонтальних поверхнях.
- Будьте дуже обережними під час переміщення виробу вгору та вниз пандусами. Оскільки цей виріб важкий, існує ризик травмвання, якщо він упаде або рухатиметься занадто швидко. На пандусах із великим кутом завжди використовуйте лебідку. Не ходіть і не залишайтеся на шляху руху виробу.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Дивіться розділ *Засоби індивідуального захисту на сторінці 5*.
- Надмірний вплив вібрації може ушкодити нервову систему або систему кровообігу в людей, які мають погіршений кровообіг. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться по медичну допомогу. До таких симптомів належать: оніміння, втрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, втрата сили, зміни кольору або стану шкіри. Зазвичай ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястках.
- Перш ніж відійти від виробу, зупиніть двигун і переконайтеся, що немає ризику його випадкового запуску.
- Не працюйте з виробом без прикріпленої щіткової крайки. Щіткова крайка має щільно прилягати до поверхні, особливо під час роботи на сухих поверхнях.
- Переконайтеся, що щіткова крайка правильно встановлена й непошкоджена. Замініть щіткову крайку в разі її пошкодження.
- Під час сухого шліфування підключіть виріб до пилосівіддільника для видалення пилу.
- Не знімайте пилосівіддільник до повної зупинки двигуна.
- Під час запуску виробу шліфувальна головка не повинна торкатися поверхні.
- Переконайтеся, що в робочій зоні перебувають лише особи, які мають дозвіл.
- Не використовуйте виріб у місцях, де може виникнути пожежа або вибух.
- Під час експлуатації виробу завжди використовуйте затверджені засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не усувають повністю ризик отримання травм. Засоби індивідуального захисту знижують рівень пошкоджень у разі нещасного випадку. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Під час експлуатації виробу користуйтеся затвердженими засобами захисту очей.
- Не використовуйте надто вільний, важкий або не призначений для роботи одяг. Одяг має давати змогу вільно рухатися.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час експлуатації виробу завжди використовуйте затверджені засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не усувають повністю ризик отримання травм. Засоби індивідуального захисту знижують рівень пошкоджень у разі нещасного випадку. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Під час експлуатації виробу користуйтеся затвердженими засобами захисту очей.
- Не використовуйте надто вільний, важкий або не призначений для роботи одяг. Одяг має давати змогу вільно рухатися.

- Використовуйте затверджені захисні рукавички, які дозволяють міцно тримати інструмент.
- Використовуйте затверджений захисний шолом.
- Під час експлуатації виробу завжди користуйтеся затвердженими засобами захисту органів слуху. Довготривалий вплив шуму може призвести до втрати слуху.
- Виріб призводить до створення пилю й вихлопів, що містять небезпечні хімічні речовини. Користуйтеся сертифікованими засобами захисту органів дихання.
- Використовуйте черевки зі сталевими носками й неслизькою підошвою.
- Переконайтеся, що поряд є набір засобів для надання першої медичної допомоги.
- Під час використання виробу можуть виникати іскри. Переконайтеся, що поряд є вогнегасник.
- Високий рівень шуму й тривалий вплив шуму можуть призвести до втрати слуху через дію шуму.
- Щоб мінімізувати рівень шуму, виконуйте технічне обслуговування виробу й керуйте ним, як зазначено в посібнику користувача.
- Під час експлуатації виробу користуйтеся затвердженими засобами захисту органів слуху.
- У разі використання захисних навушників прислухайтеся до попереджувальних сигналів і голосів. Знімайте засоби захисту органів слуху, коли пристрій зупинено й коли засоби захисту органів слуху не є необхідними через рівень шуму в робочій зоні.

Запобіжне обладнання на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

Безпека стосовно вихлопних димів



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Вихлопні гази з двигуна містять монооксид вуглецю, який є отруйним і дуже небезпечним газом без запаху. Вдихання монооксиду вуглецю може призвести до смерті, оскільки монооксид вуглецю не має запаху, є невидимим і його неможливо відчутти. Симптомом отруєння монооксидом вуглецю є запаморочення, але людина може втратити свідомість раптово, якщо кількість або концентрація монооксиду вуглецю була достатньою.
- Вихлопні дими також можуть містити неспалені вуглеводні, включаючи бензол. Їхнє вдихання протягом тривалого часу може спричинити проблеми зі здоров'ям.
- Вихлопні гази, які можна побачити або запах яких можна відчутти, також містять монооксид вуглецю.
- Не використовуйте виробу, оснащений двигуном внутрішнього згорання, у приміщеннях або в зонах, які погано провітрюються.
- Не вдихайте вихлопні дими.
- Упевніться, що в робочій зоні достатній потік повітря. Це дуже важливо під час роботи з виробом у ямах або інших малих робочих зонах, де легко накопичуються вихлопні дими.

Безпека стосовно шуму



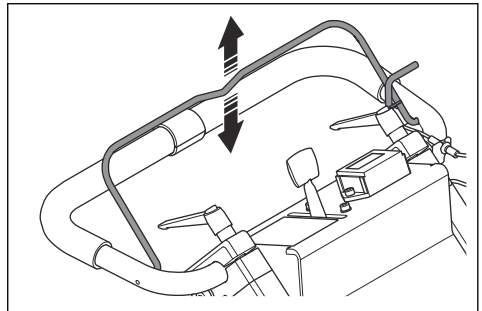
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із запобіжними пристроями, які пошкоджені або не працюють належним чином.
- Регулярно перевіряйте захисні пристрої. Якщо запобіжні пристрої пошкоджені або не працюють належним чином, зверніться до центру обслуговування Husqvarna.
- Не носьте зміни до захисних пристроїв.

Перевірка роботи функції контролю присутності оператора

Функція контролю присутності оператора зупиняє двигун. За відпускання елемента контролю присутності оператора двигун зупиняється.

- Запустіть двигун, а потім відпустіть елемент контролю присутності оператора. Якщо двигун не зупиняється протягом 3 секунд, необхідно передати виріб у авторизований центр обслуговування Husqvarna для ремонту функції контролю присутності оператора.



Глушник

Глушник зменшує рівень шуму та відводить вихлопні гази подалі від оператора.

Не використовуйте виріб із пошкодженим глушником або взагалі без глушника. Пошкоджений глушник збільшує рівень шуму та підвищує небезпеку загоряння.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи виробу та відразу після роботи, а також під час роботи двигуна на холостих обертах глушник сильно нагрівається. Зважайте на легкозаймисті матеріали та/або випари, щоб не допустити пожежі.

Перевірка глушника

- Регулярно оглядайте глушник, стежте, щоб він був правильно під'єднаний та справний.

Заходи безпеки під час заправки палива



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Пальне є легкозаймистою речовиною, а його пари вибухонебезпечні. Будьте обережні під час поводження з паливом, щоб запобігти травмуванню, пожежі й вибуху.
- Не вдихайте пари пального. Парі пального отруйні й можуть спричинити травми. Упевніться, що потік повітря достатній.
- Заборонено знімати кришку паливного баку та заливати бензин у бак під час роботи двигуна.
- Перш ніж запраляти виріб бензином, зачекайте, доки охолоне двигун.
- Не заливайте бак виробу паливом у приміщенні. Недостатнє провітрювання може призвести до травм або смерті внаслідок задухи чи отруєння монооксидом вуглецю.
- Не паліть біля пального або двигуна.
- Не кладіть біля пального або двигуна гарячі предмети.
- Не заливайте пальне в місцях, де можуть виникати іскри чи є джерело полум'я.
- Перед заправленням повільно відкрийте кришку паливного бака, обережно зменшивши тиск.
- Якщо пальне потрапить на шкіру, воно може спричинити травми. Для видалення пального, що потрапило на шкіру, використовуйте мило й воду.
- Якщо ви пролили пальне на свій одяг, негайно переодягніться.
- Не заповнюйте паливний бак повністю. Під впливом високої температури паливо

розширюється. Залиште трохи вільного місця вгорі бака.

- Затягніть до упору кришку паливного бака. Якщо кришку паливного бака не затягнуто, існує ризик виникнення пожежі.
- Для роботи та зберігання використовуйте кришку паливного бака з вентиляційним отвором.
- Перш ніж запускати виріб, перемістіть його щонайменше на 3 м / 10 футів від місця, де ви його запраляли.
- Не запускайте виріб, якщо на ньому залишилося пальне або моторна олива. Видаліть залишки пального й моторної оливи та дайте виробу висохнути, перш ніж запускати двигун.
- Регулярно перевіряйте двигун на протікання. Якщо в паливній системі є витоки, не запускайте двигун, доки не усунете їх.
- Не перевіряйте двигун на наявність витоків пальцями.
- Тримайте пальне лише в схвалених для використання контейнерах.
- Під час зберігання пристрою й пального упевніться, що пальне й пари пального не завдадуть шкоди.
- Злийте пальне в затверджений контейнер надворі подалі від іскор і джерел відкритого вогню.

Правила техніки безпеки під час обслуговування

- Перед обслуговуванням виробу завжди встановлюйте важіль керування дроселем в положення зупинки (A), див. *Важіль керування дроселем на сторінці 12*.
- Стежте за тим, щоб усі компоненти були справні, а всі кріплення – правильно затягнуті.
- Ніколи не користуйтеся несправним виробом. Проводьте перевірки безпеки, технічне й інше обслуговування, як описано в цьому посібнику. Будь-які інші види обслуговування має здійснювати уповноважений центр обслуговування.
- При заміні алмазних інструментів зупиняйте роботу виробу.
- Виконуйте перевірку та / або технічне обслуговування виробу тільки з вимкненим двигуном.
- Зачекайте, доки двигун охолоне, і лише після цього беріться до технічного обслуговування виробу.
- Виконуйте технічне обслуговування виробу на стабільній горизонтальній поверхні.
- Проводьте технічне обслуговування, щоб переконатися в тому, що виріб працює належним чином. Дивіться розділ *ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ на сторінці 14*

Експлуатація

Вступ



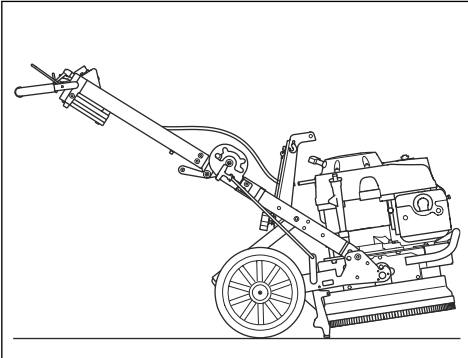
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед експлуатацією виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.



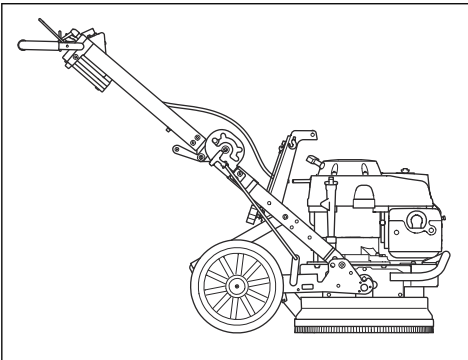
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні, коли переміщуєте рукоятку між робочим положенням, положенням для технічного обслуговування та положенням для транспортування. Рукоятка важка, тому її потрібно тримати міцно. Перш ніж регулювати положення рукоятки, подивіться навколо, щоб запобігти пошкодженням або травмам.

Положення виробу

Положення запуску двигуна



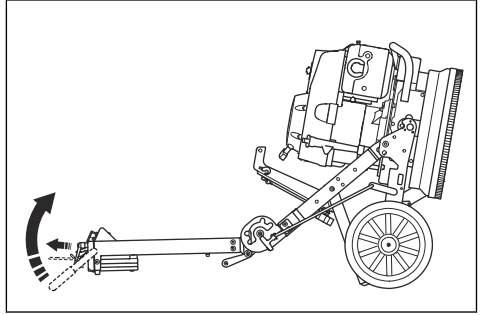
Робоче положення



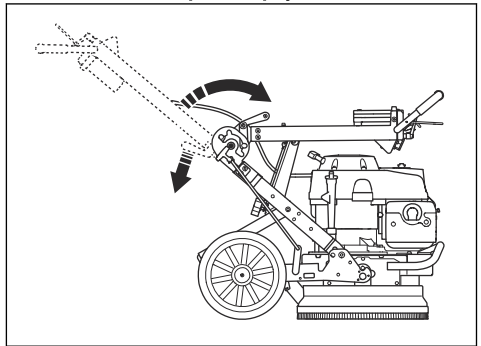
Положення для технічного обслуговування



УВАГА: Проводити обслуговування виробу можна лише на горизонтальній поверхні.



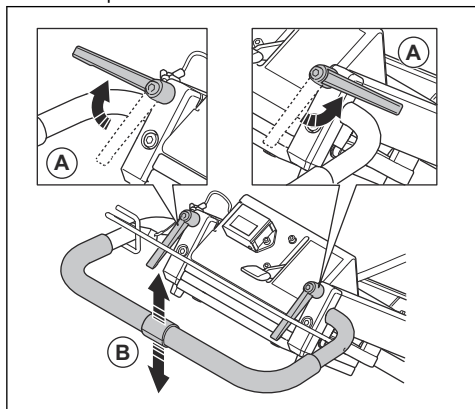
Положення для транспортування



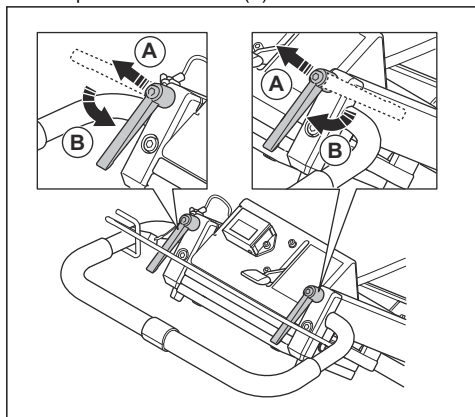
Регулювання рукоятки

Затискачі рукоятки повертаються за годинниковою стрілкою, проти годинникової стрілки або встановлюються в нейтральне положення.

1. Відпустіть затискачі (А) рукоятки (В) та встановіть її в нейтральне положення.



2. Коли положення рукоятки буде встановлено, потягніть затискачі вгору (А) і переведіть їх у нейтральне положення (В).



Висота рукоятки

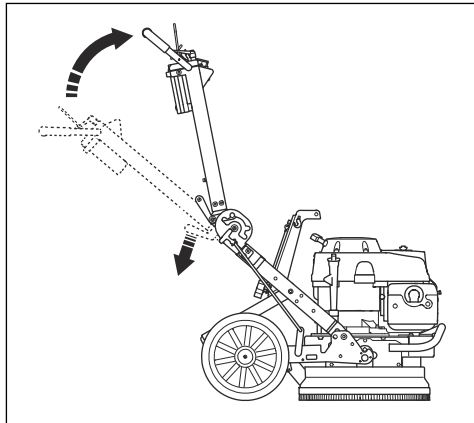
Положення отвору	Висота рукоятки, мм / дюйми
Верхній отвір	835 / 33
Середній отвір	925 / 36
Нижній отвір	1000 / 39

Налаштування висоти рами

Кут рами можна змінювати, щоб розподілити вагу шасі. Це необхідно для зменшення або збільшення тиску шліфування на поверхню.

1. Зупиніть двигун. Дивіться розділ *Зупинення виробу на сторінці 14.*

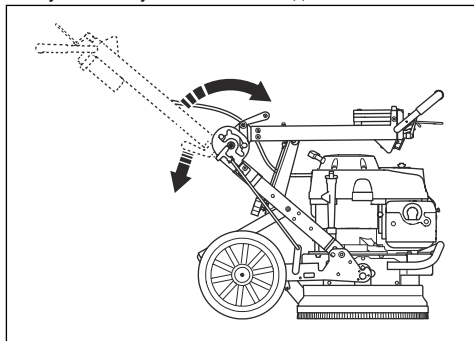
2. Поставте ногу на опорну раму. Руками натисніть на ручку кутового шарніра на центральній петлі. Одночасно складіть ручку вперед у положення для транспортування.



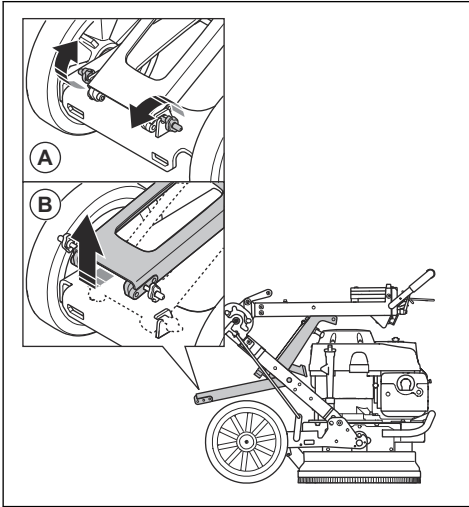
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Складати рукоятку слід обома руками, допомагаючи собі ногою.

Зверніть увагу: Щоб запобігти пошкодженню виробу, помістіть захисну прокладку між двигуном та відсіком електрокерування.

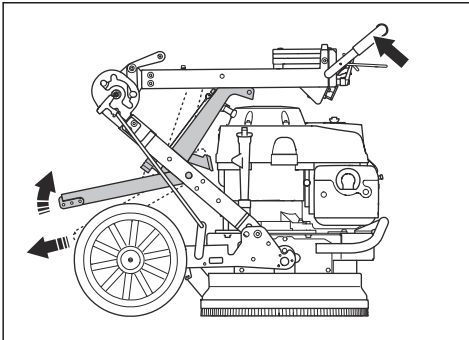
3. Ручка має бути повністю складена.



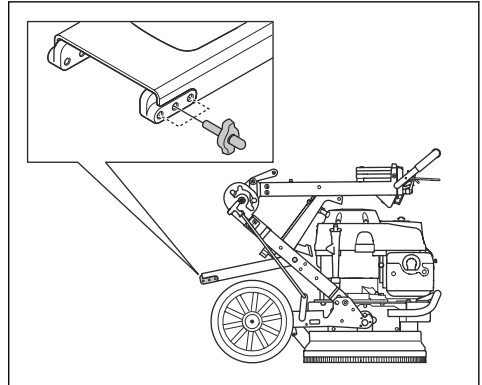
4. Зніміть фіксатори (А), щоб послабити опорну раму (В).



5. Тримайте рукоятку, щоб ручка була в стабільному положенні, і підніміть опорну раму.



6. Виберіть відповідне положення для роботи та затягніть фіксатор. Нижній отвір – тиск шліфування та висота рукоятки збільшується. Верхній отвір – тиск шліфування та висота рукоятки зменшується.



7. Установіть виріб у робоче положення.

Алмазні інструменти

Існує багато видів алмазних інструментів для цього виробу. Щоб вибрати правильний алмазний інструмент, зверніться до сертифікованого сервісного центру або перейдіть на сторінку www.husqvarnacp.com.

Алмазні сегменти на металевій зв'язці

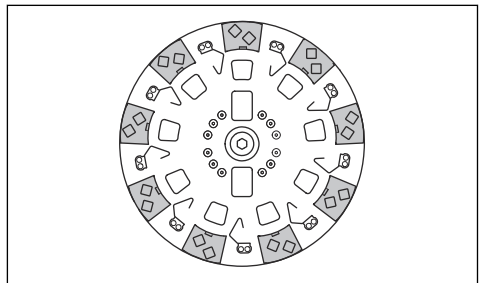
Зверніть увагу: Компанія Husqvarna рекомендує використовувати конфігурацію з двох сегментів.

Конфігурація алмазних сегментів на шліфувальній машині впливатиме на її продуктивність.

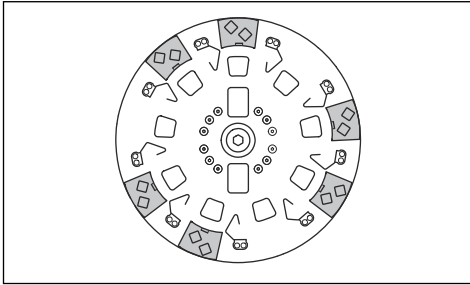
Конфігурація впливає на швидкість роботи виробу та кінцеву якість поверхні.

Існує кілька конфігурацій алмазного інструмента, які можна встановити на виріб.

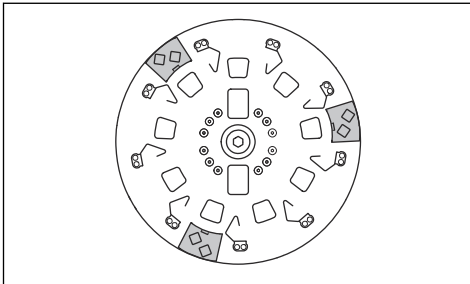
- Повний набір – 9 інструментів. Ефективне видалення матеріалів з поверхонь.



- Частковий набір – 6 інструментів. Ефективне видалення матеріалів з поверхонь на окремих ділянках.



- Частковий набір – 3 інструменти. Агресивне видалення матеріалів з поверхонь на окремих ділянках

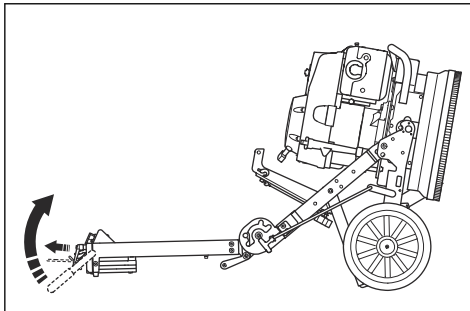


Заміна алмазних інструментів

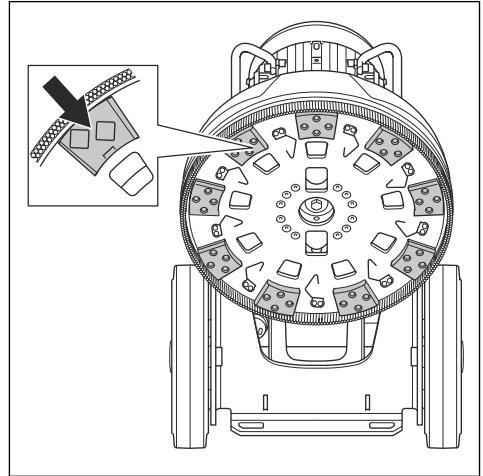


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Алмазні інструменти можуть сильно нагріватися. Використовуйте захисні рукавиці.

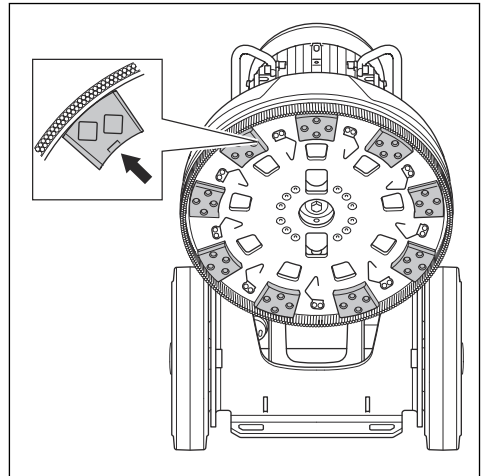
1. Переконайтеся, що двигун вимкнено, а елемент контролю присутності оператора не притиснуто до рукоятки.
2. Установіть виріб у положення для технічного обслуговування.



3. За допомогою молотка зніміть алмазні інструменти.

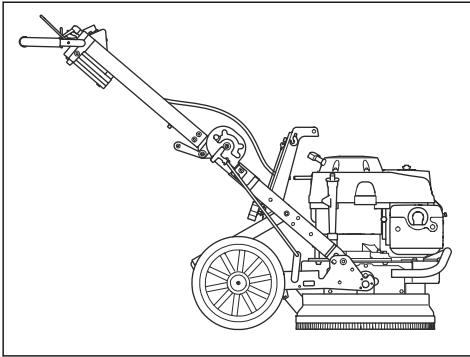


4. Установіть на інструментальну пластину нові алмазні інструменти.



5. Переконайтеся, що фіксатор алмазного інструмента справний і достатньо сильно притискає алмазний інструмент, щоб утримувати його на місці. У разі послаблення або пошкодження замініть фіксатор, перш ніж запуснути виріб.

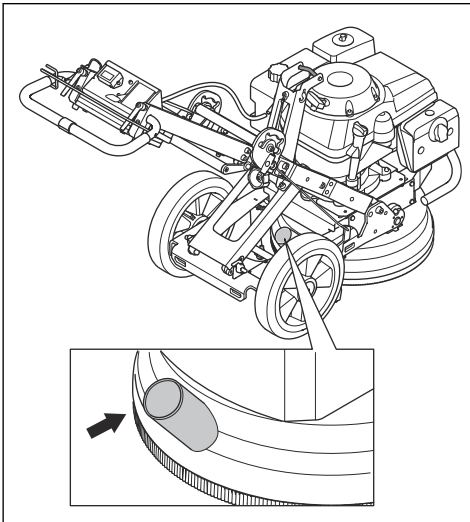
6. Установіть виріб у робоче положення.



Приєднання пиловіддільника

Під час сухого шліфування використовуйте систему пиловіддільника Husqvarna. Дивіться розділ *Технічні характеристики на сторінці 19*. Щоб дізнатися більше, зверніться до свого дилера Husqvarna.

1. Під'єднайте пиловіддільник до виробу.

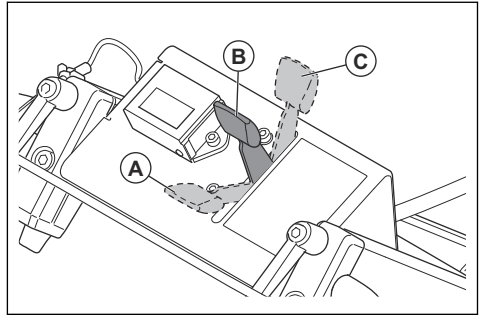


2. Переконайтеся в тому, що фільтри пиловіддільника чисті й неушкоджені. Під час роботи слідкуйте за пилом.

Важіль керування дроселем

Важіль керування дроселем має 3 доступних положення:

- положення зупинки (A);
- робоче положення (B);
- положення запуску / положення задіяної заслінки (C).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Коли зупиняєте виріб, завжди встановлюйте важіль керування дроселем у положення зупинки (A), щоб запобігти випадковому запуску.

Керування напрямком роботи

Під час роботи виріб може тягнути в сторони. Напрямок, у який може тягнути виріб, залежить від напрямку обертання шліфувальної головки та способу роботи з виробом.

- Під час роботи з виробом завжди тримайте 2 колеса на поверхні.
- Щоб керувати виробом, прикладайте бічні зусилля до ручки.
- Завжди міцно тримайте ручку двома руками, щоб зберігати стабільне положення та утримувати виріб від руху вбік.

Заправлення паливом

Якщо є можливість, використовуйте бензин із низьким рівнем викидів / бензин-алкілат. Якщо можливості використовувати бензин із низьким рівнем викидів / бензин-алкілат немає, використовуйте якісний неетилований бензин або етилований бензин з октановим числом не менше 90.



УВАГА: Не використовуйте бензин з октановим числом нижче 90 RON (87 AKI). Це може призвести до пошкодження виробу.

1. Повільно відкрутіть кришку паливного бака, щоб скинути тиск.
2. Повільно залийте паливо з канистри. У разі проливання пального витріть його ганчіркою або дайте йому висохнути.
3. Витріть поверхню біля кришки паливного бака.
4. Затягніть до упору кришку паливного бака. Якщо кришку паливного бака не затягнуто, існує ризик виникнення пожежі.

5. Перед запуском пересуньте виріб на 3 м від місця, де ви заправляли його.

2 різні кришки паливного бака

Виріб постачається з двома різними кришками паливного бака.

- Кришка паливного бака для роботи встановлена на паливному баку. Ця кришка паливного бака має вентиляційний отвір і дозволяє двигуну працювати.
- Кришка паливного бака для обслуговування є повністю герметичною. Цю кришку слід використовувати лише під час обслуговування, щоб запобігти витоку палива.

Зверніть увагу: Якщо під час роботи використовувати кришку паливного бака для обслуговування, двигун зупиниться. За повної герметичності кришки бака всмоктування палива до двигуна відсутнє.

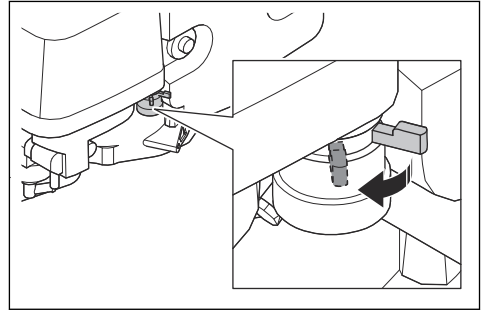
Зверніть увагу: Додаткова наклейка для герметичної кришки бака постачається разом із виробом.

Дії перед початком роботи з виробом

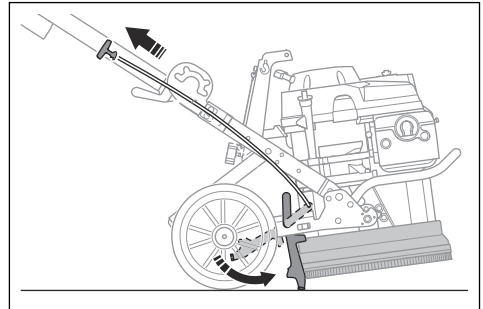
1. Уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що зрозуміли всі вказівки.
2. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Дивіться розділ *Засоби індивідуального захисту на сторінці 5*.
3. Здійсніть щоденний технічний огляд. Дивіться розділ *Графік технічного обслуговування на сторінці 14*.
4. Переконайтеся, що виріб зібраний правильно й не пошкоджений.
5. Помістіть шліфувальну машину в робочу зону. Переконайтеся, що поверхня є горизонтальною.
6. Алмазні інструменти на шліфувальній головці мають бути встановлені та щільно закріплені.
7. Під'єднайте пиловіддільник до виробу. Дивіться розділ *Приєднання пиловіддільника на сторінці 12*.
8. Відрегулюйте рукоятку до відповідної робочої висоти. Дивіться розділ *Регулювання рукоятки на сторінці 8*.
9. Наповніть паливний бак. Дивіться розділ *Заправлення паливом на сторінці 12*.
10. Установіть кришку паливного бака з вентиляційним отвором.
11. Перевірте рівень оливи. Дивіться розділ *Перевірка рівня оливи на сторінці 15*.

Запуск виробу

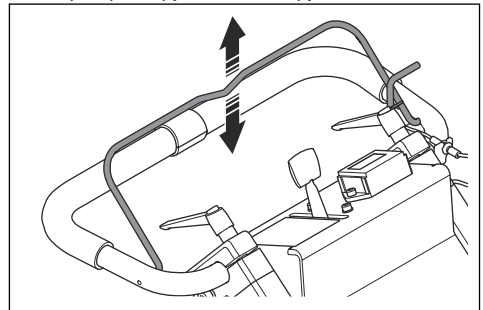
1. Відкрийте клапан подавання пального.



2. Установіть важіль керування дроселем у правильне положення. Дивіться розділ *Важіль керування дроселем на сторінці 12*.
 - a) Якщо виріб запускається з холодним двигуном, переведіть важіль керування дроселем у положення запуску.
 - b) Якщо виріб запускається з прогрітим двигуном, переведіть важіль керування дроселем у робоче положення.
3. Нахиліть шліфувальну головку та потягніть за ручку опори для запуску, щоб припідняти алмазні інструменти над поверхнею.

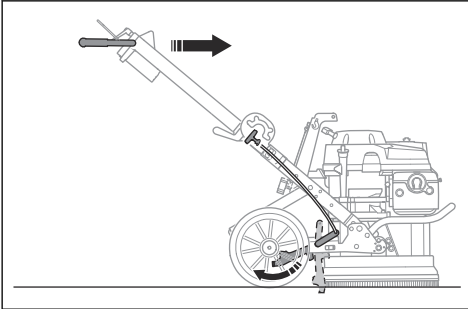


4. Притисніть елемент контролю присутності оператора до рукоятки лівою рукою.



5. Потягніть ручку троса стартера правою рукою.

6. Коли двигун почне працювати рівномірно, переведіть важіль керування дроселем у робоче положення.
7. Рухайте виріб уперед, щоб розблокувати опору для запуску та опустити алмазні інструменти.



Зупинення виробу



УВАГА: Не піднімайте інструментальну пластину над поверхнею, доки двигун повністю не зупиниться. Це може призвести до потрапляння в повітря пилу та пошкодження поверхні.

1. Відпустіть елемент контролю присутності оператора.
2. Притискайте інструментальну пластину до поверхні до повної зупинки.
3. Установіть важіль керування дроселем у положення зупинки.
4. Закрийте клапан подачі палива.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Для всіх робіт з обслуговування та ремонту необхідна спеціальна підготовка. Ми гарантуємо доступність послуг із професійного ремонту та

обслуговування. Якщо ваш дилер не є агентом з обслуговування, зверніться до нього по інформацію щодо найближчого центру обслуговування.

Для отримання більш детальної інформації див. .

Графік технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування вказані з урахуванням щоденного використання виробу. Інтервали змінюються для іншої частоти використання виробу.

Технічне обслуговування	Перед кожним використанням	У перший місяць або через 20 годин роботи	Кожні 3 місяці або через 50 годин роботи	Кожні 6 місяців або через 100 годин роботи	Кожен рік або через 300 годин роботи
Чищення виробу.	X				
Перевірка щіткової крайки.	X				
Перевірка рівня оливи.	X				
Перевірка фіксаторів алмазного інструмента.	X				
Заміна оливи.		X		X	
Перевірка повітряного фільтра.	X				
Чищення повітряного фільтра.			X ¹		
Заміна повітряного фільтра.					X
Перевірка свічки запалювання.				X	
Замініть свічку запалювання.					X

Чищення виробу

- Завжди очищайте все обладнання після використання.
- Не використовуйте для чищення виробу мийку високого тиску.
- Стежте за чистотою вентиляційних отворів, щоб виріб міг нормально охолоджуватися.

Зверніть увагу: Не використовуйте стиснене повітря для чищення нижньої частини шліфувальної головки.

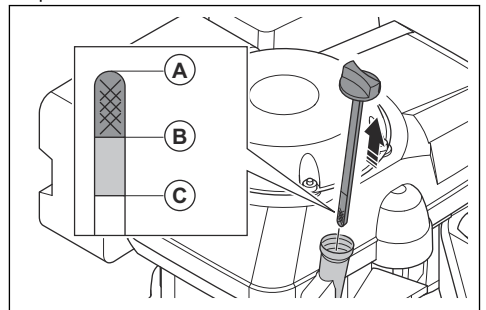
Перевірка рівня оливи



УВАГА: Експлуатація виробу з низьким рівнем оливи може призвести до пошкодження двигуна.

1. Зупиніть двигун. Дивіться розділ *Зупинення виробу на сторінці 14*.
2. Встановіть виріб на рівній поверхні.
3. Зніміть кришку бака для оливи.
4. Очистьте від оливи вимірювальний стрижень, прикріплений до кришки бака.
5. Вставте вимірювальний стрижень у бак для оливи. Не затягуйте його.

6. Дістаньте вимірювальний стрижень та визначте рівень оливи.



- а) Якщо рівень оливи занижений (А), залийте моторну оливу й перевірте рівень ще раз. Відповідний тип оливи див. у *Технічні характеристики на сторінці 19*.
 - б) Якщо рівень оливи високий (С), не доливайте більше. Рівень оливи має бути між позначками (А) і (В).
7. Перед запуском двигуна необхідно правильно затягнути кришку бака для оливи.

Заміна моторної оливи

У разі, якщо двигун холодний, перед зливанням моторної оливи дайте йому пропрацювати 1–2 хвилини. Від цього моторна олива стане теплішою та її буде легше злити.

¹ Якщо виріб використовується в місцях із високим рівнем забруднення, виконуйте чищення частіше.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Відразу після зупинки двигуна температура моторної оливи є дуже високою. Дайте двигуну охолонути, перш ніж зливати моторну оливу. Якщо моторна олива потрапить на шкіру, промийте цю ділянку водою з милом.

1. Встановіть виріб на рівній поверхні.
2. Помістіть контейнер під пробку зливного отвору.
3. Зніміть кришку бака для оливи, заглушку отвору для зливання оливи та шайбу.

Зверніть увагу: Викиньте шайбу.

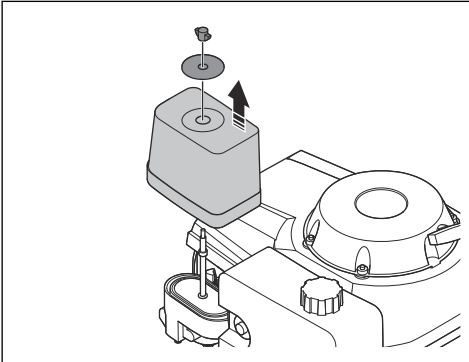
4. Нахиліть виріб і дайте оливі стікати в контейнер.
5. Установіть двигун у горизонтальне положення та заповніть бак для оливи рекомендованою оливою. Дивіться розділ *Перевірка рівня оливи на сторінці 15* і *Технічні характеристики на сторінці 19*.
6. Установіть нову шайбу, заглушку отвору для зливання оливи та затягніть кришку бака.

Перевірка повітряного фільтра



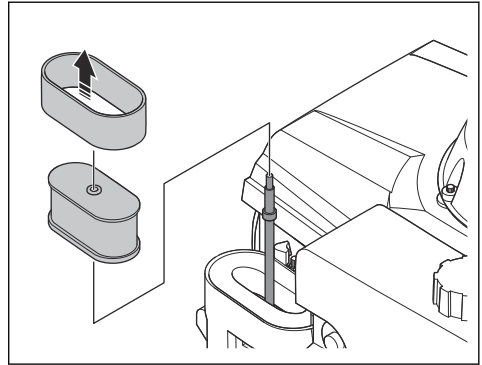
УВАГА: Не використовуйте виріб з відсутнім або пошкодженим повітряним фільтром.

1. Зніміть кришку повітряного фільтра, відкрутивши крильчасту гайку, яка її втримує.

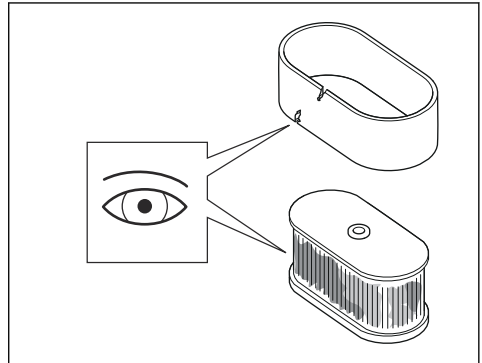


2. Вийміть повітряний фільтр.

3. Відокремте поролоновий фільтр від паперового.



4. Огляньте поролоновий і паперовий фільтри.



5. Замініть пошкоджені фільтри.
6. Замінійте повітряний фільтр відповідно до графіка обслуговування. Дивіться розділ *Графік технічного обслуговування на сторінці 14*.
7. Очистьте поролоновий і паперовий фільтри, якщо вони забруднені. Дивіться розділ *Очищення повітряного фільтра на сторінці 16*.
8. Встановіть повітряний фільтр на місце, виконавши дії у зворотній послідовності.

Очищення повітряного фільтра



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час чищення або заміни повітряного фільтра використовуйте затверджені засоби захисту органів дихання. Правильно утилізуйте використані повітряні фільтри. Пил у повітряному фільтрі небезпечний для вашого здоров'я.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не очищуйте повітряний фільтр стисненим повітрям. Це призведе до пошкодження повітряного

фільтра й підвищить ризик того, що ви видихатимете небезпечний пил.

розділ *Технічні характеристики на сторінці 19.*

1. Зніміть повітряний фільтр – див. *Перевірка повітряного фільтра на сторінці 16.*
2. Очистьте корпус повітряного фільтра щіткою.
3. Для видалення часток злегка постукайте повітряним фільтром об тверду поверхню або скористайтеся пилососом.



УВАГА: Не допускайте, щоб патрубок пилососа торкався поверхні паперового фільтрувального елемента. Тримайте його на невеликій відстані. Чутливу поверхню паперового фільтрувального елемента буде пошкоджено, якщо торкнутися її будь-яким предметом.

4. Перевірте повітряний фільтр на наявність пошкодження.
5. Якщо повітряний фільтр пошкоджений, викиньте його.



УВАГА: Завжди замінюйте пошкоджений повітряний фільтр, інакше пил потрапить у двигун і пошкодить його.

6. Промийте поролоновий фільтр водою з милом.
7. Промийте поролоновий фільтр чистою водою.
8. Відтисніть воду з поролонового фільтра та дайте йому просохнути.
9. Змастіть поролоновий фільтр моторною оливою.
10. Промокніть фільтр чистою тканиною, щоб прибрати непотрібну оливу.

Зверніть увагу: Якщо в поролоновому фільтрі залишиться забагато оливи, під час запуску з двигуна буде виходити дим.

11. Встановіть на місце кришку повітряного фільтра. Дивіться розділ *Перевірка повітряного фільтра на сторінці 16.*

Перевірка щіткової крайки

- Переконайтеся, що щіткова крайка неушкоджена й щільно прилягає до підлоги.

Перевірка свічки запалювання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж замінити свічку, дайте їй охолонути.

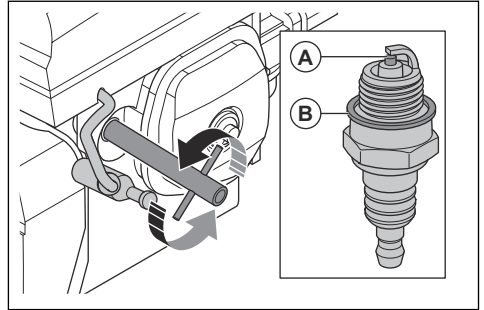


УВАГА: Завжди користуйтеся свічками запалення відповідного типу. Дивіться



УВАГА: Переконайтеся, що свічка запалювання має правильний проміжок між електродами й на ній немає відкладень.

1. Від'єднайте ковпак свічки запалювання та видальте бруд з області навколо неї.
2. Викрутіть свічку запалювання свічковим гайковим ключем на 13/16 дюйма (21 мм).



3. Перевірка свічки запалювання. Якщо є пошкодження, електрод (A) зношений або ущільнювальна шайба (B) у поганому стані, замініть свічку запалювання.
4. Виміряйте проміжок між електродами свічки запалювання спеціальним щупом. Перевірте, чи проміжок правильний. Дивіться розділ *Технічні характеристики на сторінці 19.*
5. Якщо необхідно, обережно зігніть боковий електрод, щоб відрегулювати проміжок.
6. Встановлюйте свічку запалювання обережно, вручну.
7. Затягніть свічку запалювання свічковим гайковим ключем на 13/16 дюйма (21 мм), щоб затиснути шайбу.
 - а) Якщо ви встановлюєте нову свічку запалювання, затягніть її на $\frac{1}{2}$ оберту після того, як вона щільно притисне шайбу.
 - б) Якщо ви встановлюєте ту ж саму свічку запалювання, затягніть її на $\frac{1}{8}$ – $\frac{1}{4}$ оберту після того, як вона щільно притисне шайбу.



УВАГА: Недостатньо закріплена свічка може перегрітися та спричинити пошкодження двигуна. Якщо свічка вкручена надто туго, це може призвести до пошкодження верхньої частини циліндра.

8. Установіть ковпак на свічку запалювання.

Усунення несправностей

Таблиця пошуку несправностей

Несправність	Причина	Можливі рішення
Виріб не запускається.	Елемент контролю присутності оператора не натиснуто.	Тягнувши за ручку стартера, утримуйте елемент контролю присутності оператора притиснутим до рукоятки виробу.
	У паливному баку немає пального.	Залийте пальне в паливний бак. Дивіться розділ <i>Заправлення паливом на сторінці 12</i> .
	У баку для оливи немає оливи.	Заповніть бак оливою. Дивіться розділ <i>Перевірка рівня оливи на сторінці 15</i> .
Виріб складно втримувати.	Недостатня кількість алмазних інструментів на шліфувальній головці.	Використовуйте правильну кількість алмазних інструментів. Дивіться розділ <i>Алмазні інструменти на сторінці 10</i> .
	Невідповідний тип алмазних інструментів для поточної поверхні.	
Виріб рухається надто різко.	Алмазні інструменти встановлено неправильно.	Встановіть всі алмазні інструменти правильно.
	Алмазні інструменти мають різну висоту.	Встановіть всі алмазні інструменти на однаковій висоті.
Виріб зупиняється через деякий час.	Неправильна настройка висоти та ваги.	Налаштуйте правильну висоту й вагу. Дивіться розділ <i>Налаштування висоти рами на сторінці 9</i> і <i>Регулювання рукоятки на сторінці 8</i> .
	Занадто велике навантаження.	Установіть більше алмазних інструментів або замініть їх на більш тверді.
	Неправильна кришка паливного бака. Дивіться розділ <i>2 різні кришки паливного бака на сторінці 13</i> .	Повністю затягуйте кришку паливного бака під час роботи з виробом.
Виріб зупиняється після запуску.		Зверніться у авторизований сервісний центр.

Транспортування та зберігання

Транспортування виробу

- Закрийте клапан подачі палива. Дивіться розділ *Запуск виробу на сторінці 13*.

- Під час транспортування закріплюйте виріб безпечним чином, щоб уникнути пошкоджень і нещасних випадків.
- Під час транспортування забезпечте для виробу певний захист. Захист захищає виріб від таких природних явищ, як дощ і сніг.

- Коли піднімаєте та переміщуєте виріб, завжди використовуйте піднімальне вушко, розташоване на виробі.
- Для зберігання та транспортування палива слід використовувати лише сертифіковані резервуари.
- Спорожніть паливний бак, якщо не плануєте використовувати виріб протягом тривалого часу. Утилізуйте паливо у відповідних місцях для утилізації.
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не матимуть доступу діти й особи без належної підготовки.
- Зберігайте виріб у сухому місці, захищеному від морозу.

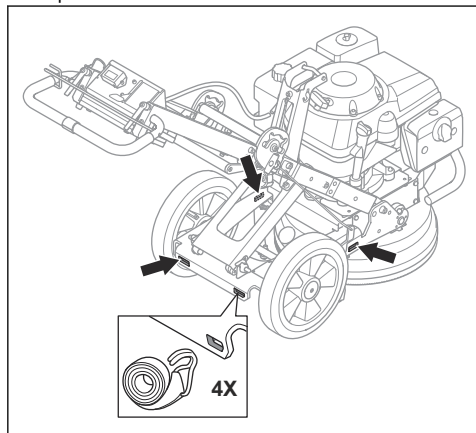
Установлення виробу в положення для транспортування

- Інформацію про встановлення виробу в положення для транспортування див. у *Налаштування висоти рами на сторінці 9.*

Кріплення виробу на транспортному засобі

Прикріпіть виріб перед транспортуванням, щоб запобігти нещасним випадкам і пошкодженню обладнання.

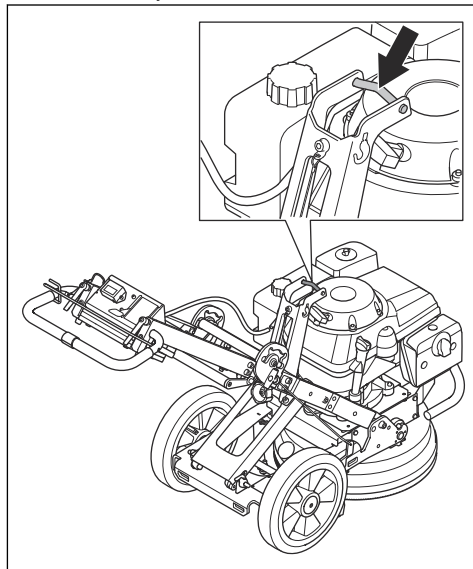
1. Вставте стяжні стропи у відповідні отвори на виробі.



2. Прикріпіть стяжні стропи до транспортного засобу та затягніть їх.

Піднімання виробу

1. Для піднімання виробу використовуйте піднімальне вушко.



2. Під час піднімання виробу дотримуйтеся правил техніки безпеки. Попросіть іншу людину допомогти вам підняти виріб.

Технічні характеристики

Технічні характеристики

Двигун	
Модель двигуна	Honda GXV 390

Тип двигуна	4-тактний, верхнє розташування клапану, 1 циліндр
Вихідна потужність двигуна, кВт / к.с. за об/хв ²	7,6/10,2 за 3600
Частота обертів шліфувального диска, об./хв на холостому ходу / макс.	440–1125
Ширина шліфування, мм / дюйми	400 / 15,75
Тиск шліфування	
Рукоятка в нижньому положенні, кг / фунти	62 / 137
Рукоятка в середньому положенні, кг / фунти	64 / 141
Рукоятка в верхньому положенні, кг / фунти	69 / 152
Система запалювання	
Свічка запалювання	BPR5ES (NGK) або W16EPR-U (DENSO)
Просвіт між електродами, мм / дюймів	0,7–0,8 / 0,028–0,031
Паливна система й система змащування	
Місткість паливного бака, л	2,1
Тип палива	Неетиловане звичайне (максимум 10 % етанолу)
Маса	
Без палива, кг / фунти	140 / 308
Рекомендована олива	Олива для 4-тактних двигунів, клас SJ, SL або еквівалент. ³
Рекомендований пиловіддільник	
Мін. витрата повітря, м ³ /год / куб. фут./хв	400/236
Мін. вакуум, кПа/psi	322 / 3,2
Мін. підйом води, м/дюйми	2,3/90
Пилозбірник, насадка, мм / дюйми	50
Випромінювання шуму⁴	
Вимірний рівень звукової потужності L _{WA} , дБ (A)	102
Рівні звуку⁵	
Рівень звукового тиску L _{PA} дБ(A)	88

² Як зазначено виробником двигуна. Указана номінальна потужність двигуна є середньою вихідною потужністю (за зазначеної кількості обертів на хвилину) типового серійного двигуна для цієї моделі, виміряно згідно зі стандартом SAE J1349/ISO1585. Потужність серійних двигунів може відрізнятися від цього значення. Фактична вихідна потужність двигуна, встановленого на готовому виробі, залежить від робочої швидкості, умов навколишнього середовища й інших факторів.

³ На упаковці завжди перевіряйте сервісну етикетку API, щоб переконатися, що на ній є літери SJ, SL або еквівалентні позначки.

⁴ Рівень шумового випромінювання в навколишнє середовище, тобто потужність звуку, відповідає стандарту EN 60335-2-72. Очікувана похибка вимірювання: 3 дБ(A).

⁵ Рівень звукового тиску відповідає стандарту EN 60335-2-72. Очікувана похибка вимірювання: 3 дБ(A).

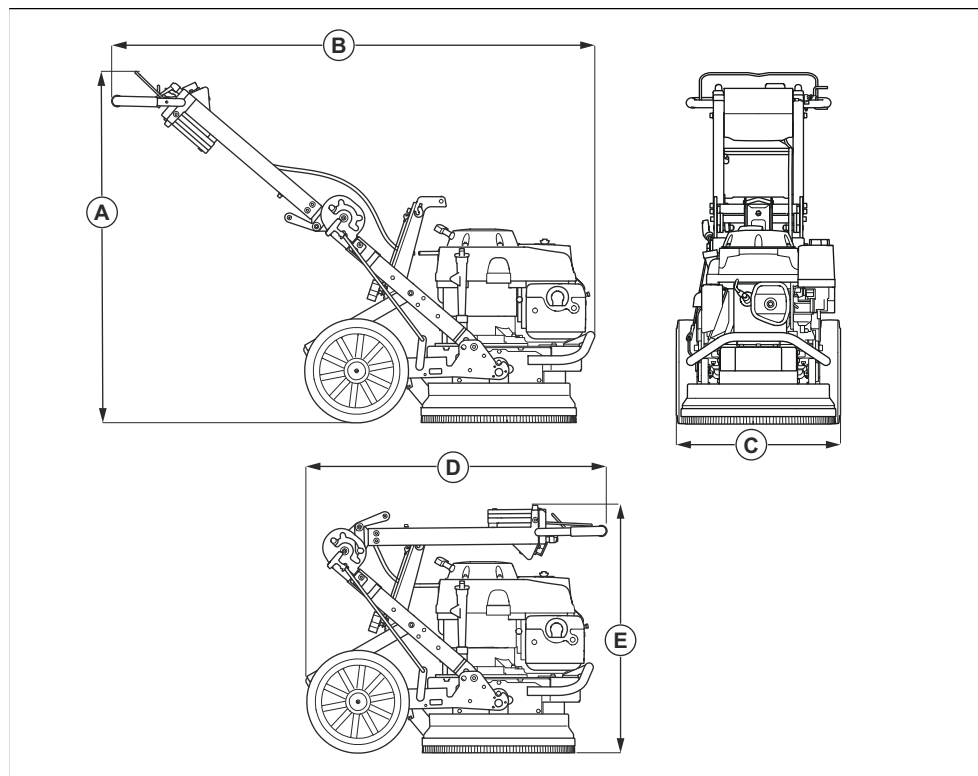
Рівні вібрації ⁶	
Права ручка, м/с ²	4,6
Ліва ручка, м/с ²	3,8

Декларативна заява про шум і вібрацію

Ці заявлені значення було отримано під час лабораторних випробувань відповідно до вказаної директиви або стандартів. Ці значення є придатні для порівняння із заявленими значеннями інших виробів, випробуваних відповідно до тієї ж директиви або стандартів. Ці заявлені значення

не підходять для використання в оцінках ризику, а значення в окремих робочих місцях можуть бути вищими. Фактичний вплив і ризик заподіяння шкоди, яким піддаватиметься конкретний користувач, є унікальними та залежать від способу роботи користувача, типу оброблюваного виробом матеріалу, а також від часу впливу й фізичного стану користувача та стану виробу.

Розміри виробу



⁶ Рівень вібрації відповідає стандарту EN 60335-2-72. Указані дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) в 1 м/с².

Розміри, мм / дюйми

A	1011 / 39,8
B	1397 / 55
C	480 / 18,9
D	900 / 35,4
E	710 / 28,0

Декларація відповідності

Декларація про відповідність ЄС

свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Компанія Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Sweden (Швеція), тел. +46-36-146500, заявляємо під

Опис	Машина для шліфування підлоги
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	PG 400 Petrol
Ідентифікація	Серійні номери за 2022 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені стандарти та/або технічні специфікації:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11



Мартін Губер (Martin Huber)

Директор відділу НДДКР із бетонних поверхонь і підлог

Husqvarna AB, підрозділ будівельної техніки

Відповідальний за технічну документацію

CUPRINS

Introducere.....	24	Transportul și depozitarea.....	40
Siguranță.....	26	Date tehnice.....	41
Funcționarea.....	29	Declarație de conformitate.....	44
Întreținerea.....	36	0
Depanarea.....	39		

Introducere

Descrierea produsului

Acest produs este un șlefuitor cu motor cu combustie pe benzină în 4 timpi. Produsul este utilizat pentru îndepărtarea suprafețelor grele și pentru pregătirea pardoselilor. Produsul funcționează împreună cu un extractor de praf extern.

Produsul dispune de aceste funcții:

- O lățime de șlefuire de 400 mm.
- Un capac pentru capul de șlefuire care adaptează mișcarea în funcție de stratul de la suprafață.
- Un cap de șlefuit cu 1 disc.
- Poate susține 9 unelte diamantate.
- Un cadru care poate fi pliat pentru transport și depozitare mai ușoare.

Destinația produsului

Produsul este utilizat pentru operațiuni comerciale ușoare pentru proprietăți private și spații comerciale de dimensiuni mici.

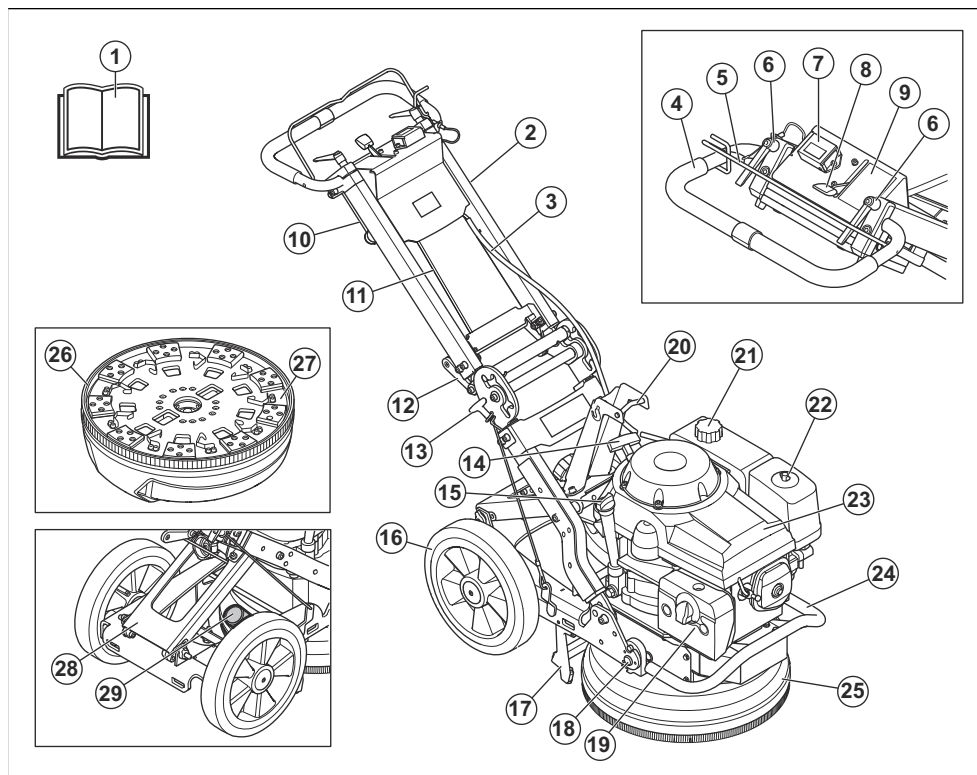
Utilizați produsul numai pe suprafețe orizontale.

Utilizați produsul pentru a șlefui suprafețe de beton cu duritate diferită, cum ar fi plăci de mozaic sau piatră.



AVERTISMENT: Nu utilizați produsul pentru alte operațiuni.





Prezentarea generală a produsului



1. Manual de utilizare
2. Mâner
3. Cablu pentru comandă de detecție a prezenței operatorului.
4. Mâner
5. Comandă de detecție a prezenței operatorului
6. Butoane de blocare pentru reglarea mânerului
7. Contor orar
8. Control accelerație
9. Autocolant accelerație
10. Contragreutăți
11. Fir accelerație
12. Mâner de îmbinare în unghi
13. Mâner de asistență la pornire
14. Mâner pentru șnurul de pornire
15. Bușon rezervor de ulei
16. Roată de cauciuc
17. Asistență la pornire
18. Șurub de blocare pentru prinderea motorului și capului de măcinare pe cadru
19. Amortizor de zgomot

20. Ochi de ridicare
21. Bușon rezervor de carburant
22. Filtru de aer
23. Motor
24. Apărătoare motor
25. Capac cap de șlefuire
26. Bandă de periere
27. Placă portsculă
28. Cadru de susținere
29. Racord pentru furtun de vid

Plăcuță de identificare

	
①	
EAC CE  	
	②
④	⑤
⑥	⑦
HUSQVARNA AB SE 51  HUSQVARNA SWEDEN MADE IN CHINA ⑧	

1. Model
2. Putere de ieșire, kW
3. Turație maximă, rpm
4. Suprafață de șlefuire, mm
5. Greutate, kg
6. Anul de fabricație și numărul de serie
7. Cod produs
8. Adresa producătorului

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest produs este o unealtă periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Înainte de a utiliza produsul trebuie să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual al operatorului.

- Acest produs nu este destinat utilizării de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, lipsite de experiență și de cunoștințe.
- Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.
- Respectați toate legile și reglementările aplicabile.
- Operatorul și angajatorul operatorului trebuie să cunoască și să prevină riscurile în timpul funcționării produsului.
- Nu permiteți niciunei persoane să utilizeze produsul dacă nu a citit și înțeles conținutul manualului operatorului.
- Nu utilizați produsul decât dacă ați beneficiat de instruire înainte de utilizare. Asigurați-vă că toți operatorii sunt instruiți.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Permiteți numai persoanelor autorizate să utilizeze produsul.
- Operatorul este responsabil pentru accidentele suferite de alte persoane sau pentru pagubele materiale.
- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.
- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de vătămări corporale grave sau deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să discute cu

medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.

- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și autocolantele.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Nu efectuați modificări asupra acestui produs.
- Nu utilizați produsul dacă este posibil ca alte persoane să-l fi modificat.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 27*.
- Expunerea prelungită la vibrații poate duce la afecțiuni circulatorii sau la deteriorarea nervilor la persoanele cu circulație sanguină deficitară. Solicitați asistență medicală dacă experimentați simptome de expunere prelungită la vibrații. Printre aceste simptome se numără amorțeli, pierderea sensibilității tactile, furnicături, înțepături, durere, pierderea forței, modificările culorii sau ale aspectului pielii. Aceste simptome apar de obicei la degete, la mâini sau la încheieturi.
- Înainte de a vă îndepărta de produs, opriți motorul și asigurați-vă că nu există riscul pornirii accidentale.
- Porniți produsul numai cu banda de periere atașată. Banda de periere trebuie să se etanșeze bine la suprafață, în special în timpul funcționării pe o suprafață uscată.
- Asigurați-vă că banda de periere este curată și nedeteriorată. Înlocuiți banda de periere dacă este deteriorată.
- Când șlefuiți pe uscat, conectați produsul la un extractor de praf pentru a îndepărta praful.
- Lăsați extractorul de praf pornit până când motorul se oprește complet.
- Asigurați-vă că, atunci când porniți produsul, capul de șlefuire nu atinge suprafața.
- Asigurați-vă că numai persoanele autorizate se află în zona de lucru.
- Nu utilizați produsul în zonele în care pot surveni incendii sau explozii.
- Dezasamblați întotdeauna unealta diamantată după operare.
- Când scoateți uneltele diamantate, lăsați produsul să se răcească și utilizați mănuși de protecție. Uneltele diamantate sunt foarte fierbinți după utilizare.
- Asigurați-vă că produsul este asamblat corect.
- Pentru a ridica produsul, utilizați întotdeauna ochiul său de ridicare.
- Utilizați produsul dirijându-l doar din spate, cu ambele mâini pe mâner.
- Utilizați produsul numai pe suprafețe orizontale.

- Aveți mare grijă când deplasați produsul în sus și în jos pe o rampă. Produsul este greu și există riscul de vătămare când cade sau se deplasează prea repede. În cazul suprafețelor înclinate cu unghi mare, utilizați întotdeauna un troliu. Nu vă deplasați și nu staționați sub produs.
- Țineți întotdeauna cele 2 roți pe sol în timpul operării.
- Asigurați-vă că știți cum să opriți rapid motorul în caz de urgență.
- Asigurați-vă că hainele, părul lung și bijuteriile nu se pot prinde în piesele aflate în mișcare.
- Asigurați-vă că sunteți într-o poziție sigură și stabilă în timpul operării.
- Apariția bruscă a persoanelor și a animalelor poate preveni utilizarea în siguranță a produsului. Utilizați întotdeauna produsul cu atenție și fiți pregătit să-l opriți dacă este necesar.
- Nu operați produsul dacă nu puteți primi ajutor în caz de accident
- Utilizați întotdeauna accesorii aprobate. Adresați-vă distribuitorului Husqvarna pentru informații suplimentare.

Echipament individual de protecție



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamentul individual de protecție atunci când operați produsul. Echipamentul individual de protecție nu elimină pericolul de vătămări corporale. Echipamentul individual de protecție reduce gravitatea vătămării corporale în cazul producerii unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- În timp ce operați produsul, utilizați întotdeauna ochelari de protecție aprobați.
- Nu utilizați haine largi, grele și care nu sunt adecvate. Utilizați haine care vă permit să vă mișcați liber.
- Utilizați mănuși de protecție omologate care permit o prindere fermă.
- Purtați o cască de protecție omologată.
- În timp ce operați produsul, utilizați întotdeauna protecție pentru auz omologată. Zgomotul prelungit poate cauza pierderea auzului indusă de zgomot.
- Produsul produce praf și gaze care conțin substanțe chimice periculoase. Utilizați echipament de protecție respiratorie aprobat.
- Utilizați încălțăminte cu bombeuri din oțel și talpă antiderapantă.
- Asigurați-vă că aveți în apropiere o trusă de prim-ajutor.
- Pot apărea scântei atunci când utilizați produsul. Asigurați-vă că aveți în apropiere un stingător de incendiu.

Siguranța împotriva gazelor de eșapament



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon, care este un gaz inodor, toxic și deosebit de periculos. Inhalarea monoxidului de carbon poate cauza decesul. Deoarece monoxidul de carbon este inodor și nu poate fi văzut, nu îl puteți simți. Un simptom al intoxicației cu monoxid de carbon este amețelul, dar este posibil ca persoana să își piardă cunoștința fără avertisment în cazul în care cantitatea sau concentrația de monoxid de carbon este suficient de ridicată.
- De asemenea, gazele de eșapament conțin hidrocarburi nearse, inclusiv benzen. Inhalat pe termen lung, praful poate cauza probleme de sănătate.
- Și gazele de eșapament care se pot vedea sau care au miros conțin monoxid de carbon.
- Nu utilizați un produs cu motor cu combustie la interior sau în zone care nu dispun de flux de aer suficient.
- Nu inhalați gazele de eșapament.
- Asigurați-vă că fluxul de aer din zona de lucru este suficient. Acest aspect este foarte important atunci când utilizați produsul în șanțuri sau în alte zone de lucru mici unde gazele de eșapament se pot acumula ușor.

Siguranța împotriva zgomotului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nivelurile ridicate de zgomot și expunerea pe termen lung la zgomot pot cauza pierderea auzului cauzată de zgomot.
- Pentru a menține nivelul de zgomot la minim, efectuați întreținerea și utilizați produsul conform instrucțiunilor din manualul operatorului.
- În timp ce operați produsul, utilizați întotdeauna dispozitive de protecție a auzului aprobate.
- Ascultați semnalele de avertisment și vocile atunci când utilizați sisteme de protecție a auzului. Îndepărtați dispozitivul de protecție a auzului atunci când produsul este oprit, cu excepția cazului în care este necesară protecția auzului pentru nivelul de zgomot din zona de lucru.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



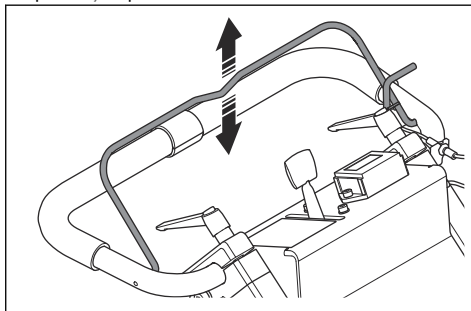
AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță care sunt deteriorate sau care nu funcționează corect.
- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. În cazul în care dispozitivele de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect, adresați-vă Husqvarna agentului de service.
- Nu aduceți modificări dispozitivelor de siguranță.

Pentru a face o verificare a comenzii de detecție a prezenței operatorului

Comanda de detecție a prezenței operatorului oprește motorul. Când este eliberată comanda de detecție a prezenței operatorului, motorul se oprește.

- Porniți motorul, apoi eliberați comanda de detecție a prezenței operatorului. Dacă motorul nu se oprește în 3 secunde, cereți-i unui agent de service autorizat Husqvarna să regleze comanda de detecție a prezenței operatorului.



Amortizor de zgomot

Amortizorul de zgomot este proiectat pentru a reduce la minimum nivelul de zgomot și a dirija gazele de eșapament departe de utilizator.

Nu utilizați produsul dacă amortizorul de zgomot nu este instalat sau este deteriorat. Un amortizor de zgomot deteriorat determină creșterea nivelului de zgomot și a pericolului de incendiu.



AVERTISMENT: Amortizorul de zgomot atinge temperaturi înalte în timpul utilizării, imediat după oprire și atunci când motorul funcționează la turația de mers în gol. Procedați cu atenție în apropierea materialelor și/sau gazelor inflamabile pentru a preveni incendiile.

Pentru a verifica amortizorul de zgomot

- Verificați regulat amortizorul de zgomot pentru a vă asigura că este montat corect și nu este deteriorat.

Reguli de siguranță referitoare la carburant



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Carburantul este foarte inflamabil, iar emisiile prezintă risc de explozie. Aveți grijă când manevrați carburantul, pentru a preveni vătămările, incendiile și explozia.
- Nu inhalați vaporii de carburant. Vaporii de carburant sunt toxici și pot cauza vătămare. Asigurați-vă că există un debit de aer suficient.
- Nu scoateți capacul rezervorului de carburant și nu adăugați carburant în rezervor cât timp motorul este pornit.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a realimenta.
- Nu alimentați cu carburant în interior. Un flux de aer insuficient poate cauza vătămare corporală sau deces din cauza asfrierii sau a monoxidului de carbon.
- Nu fumați în apropierea carburantului sau a motorului.
- Nu amplasați obiecte fierbinți în apropierea carburantului sau motorului.
- Nu alimentați cu carburant în apropierea scânteilor sau flăcărilor.
- Înainte de a realimenta, deschideți lent capacul rezervorului de carburant și eliberați cu atenție presiunea.
- În contact cu pielea, carburantul poate provoca vătămare. În caz de contact al carburantului cu pielea, utilizați apă și săpun pentru a îndepărta carburantul.
- Dacă vărsați carburantul pe îmbrăcăminte, schimbați imediat hainele.
- Nu umpleți complet rezervorul de carburant. Căldura provoacă dilatarea carburantului. Păstrați un gol în partea de sus a rezervorului de carburant.
- Strângeți până la capăt capacul rezervorului de carburant. Dacă nu este strâns, există pericol de incendiu.
- Utilizați bușonul rezervorului de combustibil cu ventilație pentru operare și depozitare.

- Înainte de a porni produsul, mutați-l la minimum 3 m / 10 ft de locul în care ați realimentat.
- Nu porniți produsul dacă pe el se află carburant sau ulei pentru motor. Îndepărtați carburantul și uleiul de motor nedorite și lăsați produsul să se usuce înainte de a porni motorul.
- Examinați cu regularitate motorul, pentru a identifica eventuale scurgeri. Dacă există scurgeri în sistemul de alimentare cu carburant, nu porniți motorul înainte de a le remedia.
- Nu utilizați degetele pentru a verifica dacă motorul prezintă scurgeri.
- Depozitați carburantul numai în recipiente aprobate.
- Când produsul și carburantul sunt depozitate, asigurați-vă că nici carburantul, nici vaporii de carburant nu pot cauza daune.
- Scurgeți tot carburantul într-un recipient adecvat în aer liber, departe de scântei și flăcări.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere

- Puneți întotdeauna controlul accelerației în poziția de oprire (A) înainte de întreținerea produsului – consultați *Control accelerație la pagina 34*.
- Păstrați toate piesele în stare bună de funcționare și asigurați-vă că toate armăturile sunt strânse corect.
- Nu utilizați un produs defect. Efectuați inspecțiile de siguranță, întreținerea și operațiile de service indicate în acest manual. Toate celelalte lucrări de întreținere trebuie efectuate de un agent de service aprobat.
- Oprii produsul când înlocuiți unelte diamantate.
- Efectuați inspecția și/sau întreținerea cu motorul oprit.
- Lăsați întotdeauna motorul să se răcească înainte de a efectua operațiuni de întreținere a produsului.
- Asigurați-vă că întreținerea produsului se face pe o suprafață orizontală stabilă.
- Efectuați întreținerea pentru a vă asigura că produsul funcționează corect. Consultați *Întreținerea la pagina 36*

Funcționarea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, trebuie să citiți și să înțelegeți capitolul privind siguranța.

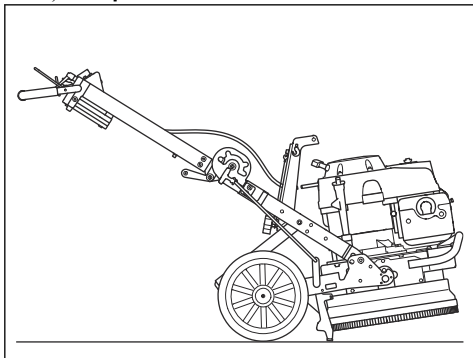
Mânerul este greu și trebuie ținut bine. Priviți în jurul dvs. înainte de a regla poziția mânerului, pentru a preveni deteriorarea sau rănirea.



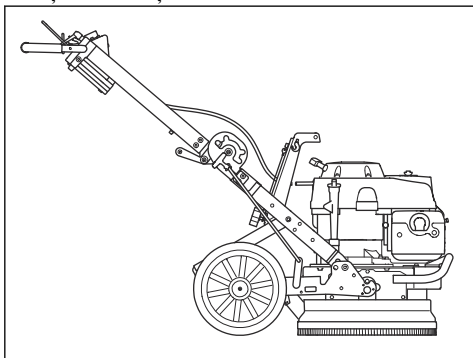
AVERTISMENT: Aveți grijă când reglați mânerul între poziția de operare, poziția de service și poziția de transport.

Poziții produs

Poziția de pornire a motorului



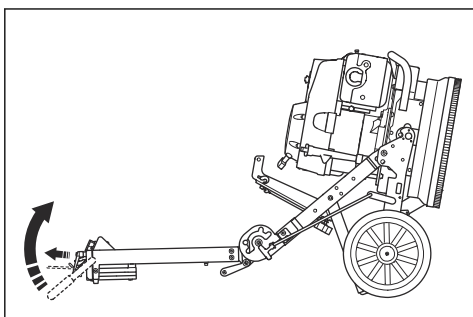
Poziția de funcționare



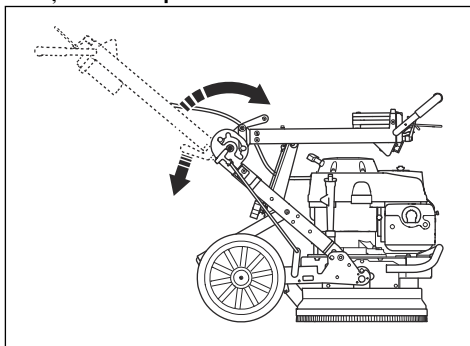
Poziția de service



ATENȚIE: Așezați produsul în poziția de service numai pe o suprafață orizontală.



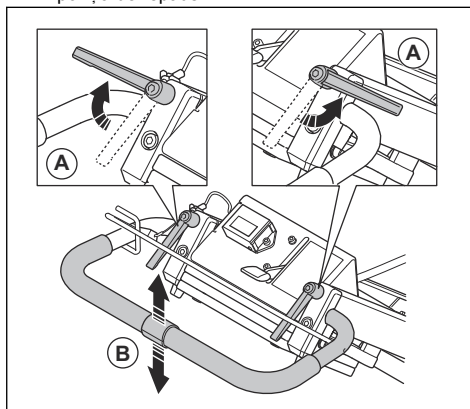
Poziția de transport



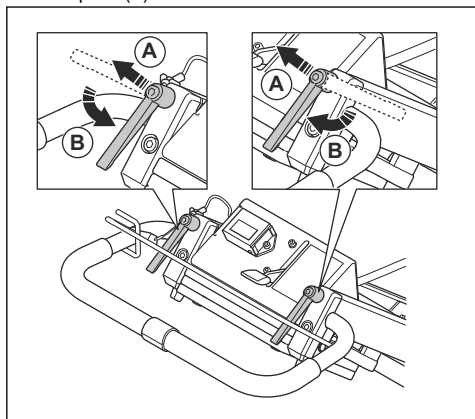
Reglarea mânerului

Butoanele de blocare a mânerului pot fi rotite în sens orar și antiorar sau pot fi puse în poziția de repaus.

1. Slăbiți butoanele de blocare (A) și reglați mânerul (B) în poziția de repaus.



2. Când este reglată poziția mânerului, trageți butoanele de blocare în sus (A) și puneți-le în poziția de repaus (B).



Înălțimile mânerului

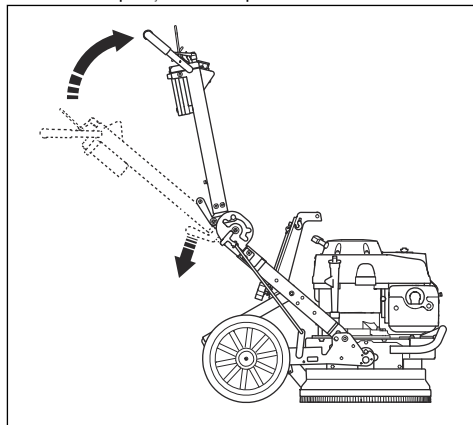
Poziția orificiului	Înălțime mâner, mm/in.
Sus	835/33
Centru	925/36
Inferior	1000/39

Reglarea înălțimii cadrului

Unghiul cadrului poate fi modificat pentru a distribui greutatea carcasei. Acesta are rolul de a reduce sau de a crește presiunea de șlefuire asupra suprafeței.

1. Opreți motorul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 36*.

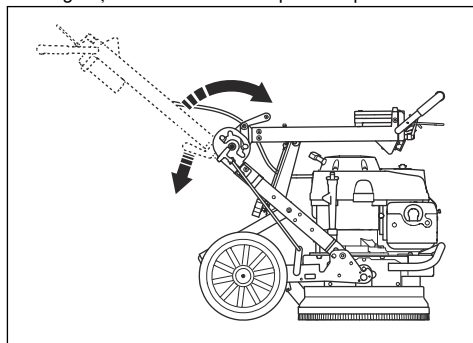
2. Puneți un picior pe cadrul de susținere. Utilizați mâinile pentru a apăsa mânerul de îmbinare în unghi pe balamaua centrală. În același timp, pliați mânerul înainte în poziția de transport.



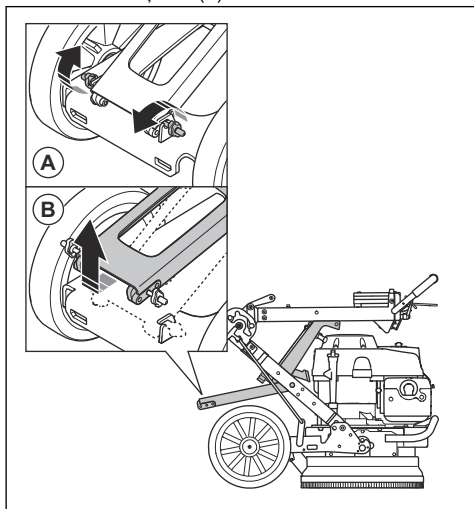
AVERTISMENT: Utilizați ambele mâini și un picior atunci când pliați mânerul.

Nota: Puneți o protecție între motor și incinta electrică pentru a preveni deteriorarea produsului.

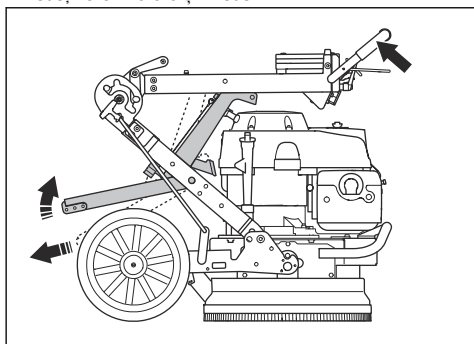
3. Asigurați-vă că mânerul este pliat complet.



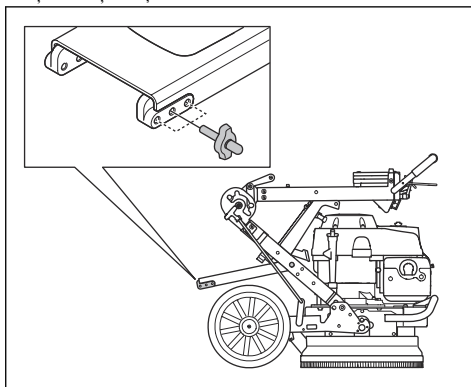
4. Scoateți butoanele de blocare (A) pentru a slăbi cadrul de susținere (B).



5. Țineți de mâner pentru stabilitate și ridicați cadrul de susținere în afară și în sus.



6. Selectați poziția corespunzătoare pentru cadrul de susținere și strângeți butonul de blocare. Orificiul de jos crește presiunea de șlefuire și înălțimea mânerului. Orificiul de sus scade presiunea de șlefuire și înălțimea mânerului.



7. Așezați produsul în poziția de funcționare.

Unelte diamantate

Există mai multe tipuri de unelte diamantate pentru produs. Discutați cu centrul de service autorizat sau mergeți la www.husqvarnacp.com pentru a selecta unealta diamantată corectă.

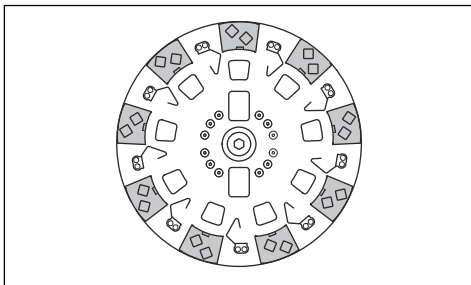
Segmente diamantate cu legătură metalică

Nota: Husqvarna recomandă utilizarea configurației cu 2 segmente.

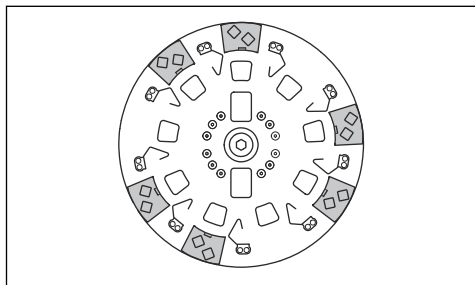
Instalarea segmentelor diamantate pe șlefuitor va influența performanța. Configurația influențează viteza de funcționare a produsului și calitatea finală a suprafeței.

Există o serie de configurații diferite de unelte diamantate care pot fi atașate la produs.

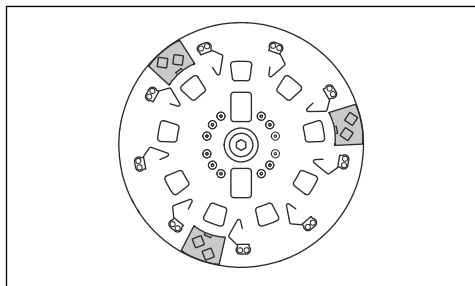
- Set complet - 9 unelte. Îndepărtarea eficientă a suprafețelor.



- Set parțial - 6 unelte. Îndepărtarea eficientă a suprafețelor concentrate.



- Set parțial - 3 unelte. Îndepărtarea foarte agresivă a suprafețelor concentrate

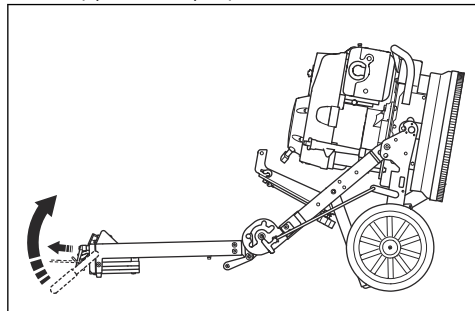


Înlocuirea uneltelor diamantate

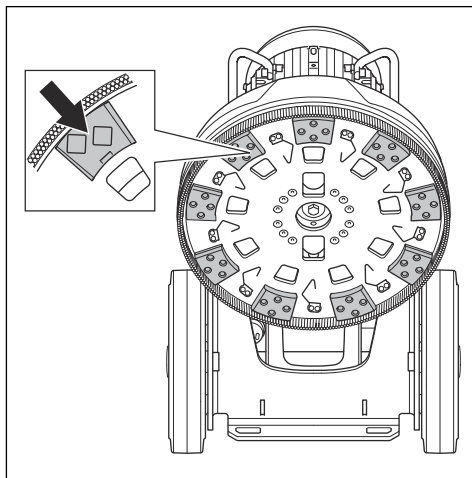


AVERTISMENT: Uneltile diamantate se pot încălzi foarte tare. Utilizați mănuși de protecție.

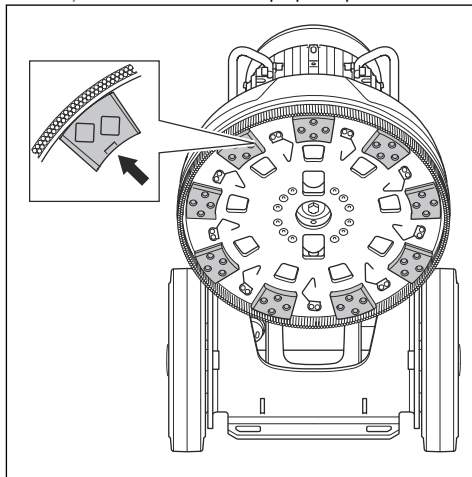
1. Asigurați-vă că motorul este oprit și comanda de detecție a prezenței operatorului nu sprijină pe mâner.
2. Puneți produsul în poziția de service.



3. Utilizați un ciocan pentru a scoate uneltile diamantate.

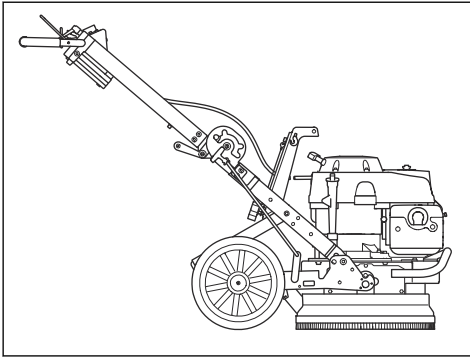


4. Fixați uneltile diamantate noi pe placa portsculă.



5. Asigurați-vă că clema de blocare a uneltelor diamantate este în stare de funcționare și păstrează presiunea asupra acestora pentru a le ține în loc. Înlocuiți-o dacă este slăbită sau deteriorată înainte de a porni produsul.

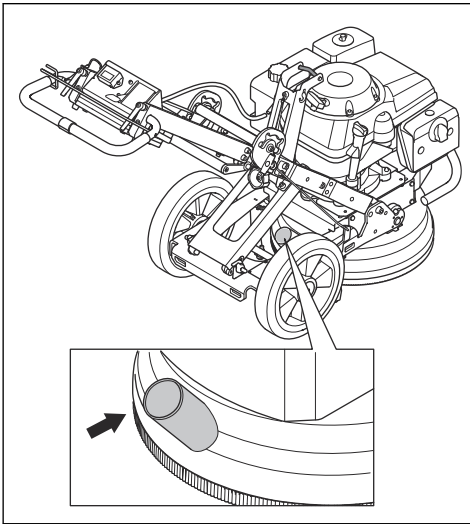
6. Puneți produsul în poziția de funcționare.



Conectarea unui extractor de praf

La șlefuirea uscată, utilizați un sistem de extragere a prafului Husqvarna. Consultați *Date tehnice la pagina 41*. Adresați-vă distribuitorului Husqvarna pentru mai multe informații.

1. Conectați extractorul de praf la produs.

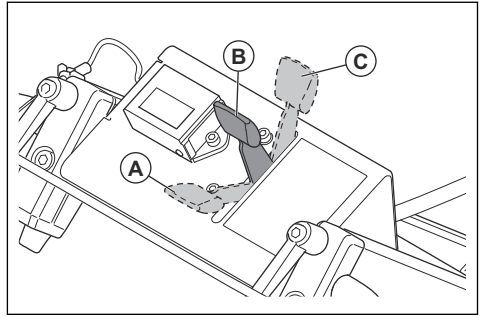


2. Asigurați-vă că filtrele din extractorul de praf sunt curate și nu sunt deteriorate. Monitorizați praful în timpul funcționării.

Control accelerație

Controlul accelerației are 3 poziții disponibile:

- Poziția de oprire (A).
- Poziția modulului de funcționare (B).
- Poziția de pornire / poziția șocului (C).



AVERTISMENT: Puneți întotdeauna controlul accelerației în poziția de oprire (A) când opriți produsul, pentru a preveni pornirea accidentală.

Controlarea direcției de operare

În timpul funcționării, produsul poate trage într-o parte. Direcția tragerii este legată de sensul de rotație a capului de șlefuire și de modul în care este operat produsul.

- Țineți întotdeauna cele 2 roți pe sol în timp ce utilizați produsul.
- Aplicați forțele laterale pe mâner pentru a direcționa produsul.
- Țineți întotdeauna mânerul strâns cu ambele mâini pentru a rămâne stabil și asigurați-vă că produsul nu se mișcă lateral.

Alimentarea cu carburant

Dacă este disponibilă, folosiți benzina alchilată/cu emisii scăzute. Dacă benzina alchilată/cu emisii scăzute nu este disponibilă, folosiți benzina fără plumb sau benzina cu plumb de bună calitate, cu o cifră octanică nu mai mică de 90.



ATENȚIE: Nu utilizați benzina cu o cifră octanică mai mică de 90 RON (87 AKI). Aceasta poate deteriora produsul.

1. Deschideți încet capacul rezervorului de carburant, pentru a elibera presiunea.
2. Umpleți încet, cu o canistră de carburant. Dacă vărsați carburant, îndepărtați-l cu o cârpă și lăsați-l să se usuce.
3. Curățați suprafața din jurul capacului rezervorului de carburant.
4. Strângeți până la capăt capacul rezervorului de carburant. Dacă acesta nu este strâns, există pericol de incendiu.
5. Înainte de pornire, mutați produsul la o distanță de minimum 3 m (10 ft) față de poziția unde ați umplut rezervorul.

2 bușoane diferite pentru rezervorul de combustibil

Produsul este livrat cu 2 bușoane diferite pentru rezervorul de combustibil.

- Bușonul pentru operare este prins la rezervorul de combustibil. Acest bușon are ventilație și permite funcționarea motorului.
- Bușonul de service este complet etanșat. Acest bușon trebuie utilizat numai în timpul lucrărilor de service, pentru a preveni scurgerile de combustibil.

Nota: Motorul se oprește dacă este utilizat bușonul de service în timpul operării produsului. Cu un bușon complet etanșat, nu există aspirație de combustibil de la motor.

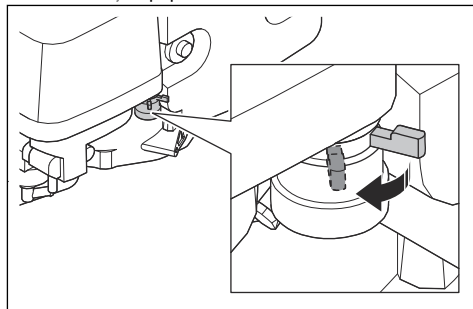
Nota: Împreună cu produsul este furnizat un autocolant alternativ pentru bușonul etanș al rezervorului.

Ce trebuie făcut înainte de a utiliza produsul

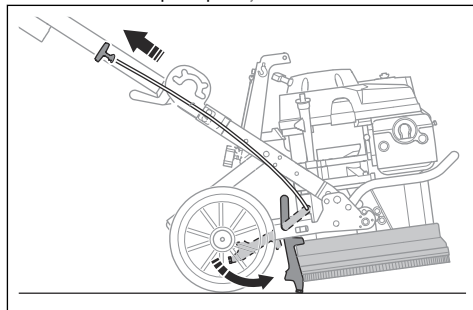
1. Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
2. Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 27*.
3. Efectuați întreținerea zilnică. Consultați *Program de întreținere la pagina 36*.
4. Asigurați-vă că produsul este asamblat corect și nu este deteriorat.
5. Puneți șlefuitorul pe zona de lucru. Asigurați-vă că suprafața este orizontală.
6. Asigurați-vă că pe capul de șlefuire există unelte diamantate și că sunt bine fixate.
7. Conectați extractorul de praf la produs. Consultați *Conectarea unui extractor de praf la pagina 34*.
8. Reglați mânerul la înălțimea de operare corespunzătoare. Consultați *Reglarea mânerului la pagina 30*.
9. Umpleți rezervorul de carburant. Consultați *Alimentarea cu carburant la pagina 34*.
10. Montați bușonul rezervorului de combustibil care are ventilație.
11. Verificați nivelul de ulei. Consultați *Verificarea nivelului de ulei la pagina 37*.

Pornirea produsului

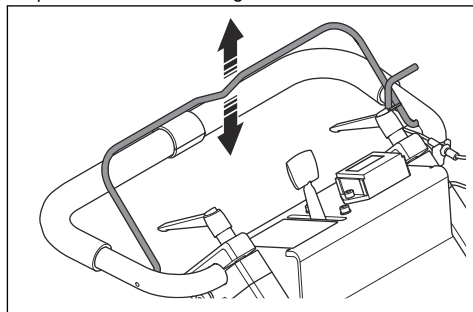
1. Deschideți supapa de carburant.



2. Puneți controlul accelerației în poziția corectă. Consultați *Control accelerație la pagina 34*.
 - a) Dacă porniți cu motorul rece, puneți controlul accelerației în poziția de pornire.
 - b) Dacă porniți cu motorul cald, puneți controlul accelerației în poziția modului de funcționare.
3. Înclinați capul de șlefuire și trageți mânerul de asistență la pornire pentru a ridica uneltele diamantate de pe suprafață.

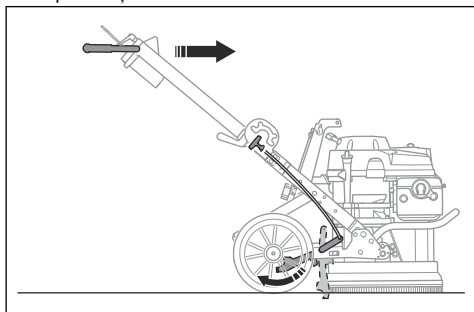


4. Țineți comanda de detecție a prezenței operatorului pe mâner cu mâna stângă.



5. Trageți mânerul șnurului de pornire cu mâna dreaptă.
6. Când motorul merge lin, mutați controlul accelerației în poziția modului de funcționare.

7. Deplasați produsul înainte pentru a elibera asistența la pornire și a coborî uneltele diamantate.



Oprirea produsului



ATENȚIE: Nu ridicați placa portsculă de pe suprafață până când motorul nu este complet oprit. Praful poate ajunge în aer și suprafața se poate deteriora.

1. Eliberați comanda de detecție a prezenței operatorului.
2. Țineți placa portsculă pe suprafață până când se oprește complet.
3. Puneți controlul accelerației în poziția de oprire.
4. Închideți valva de combustibil.

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua orice operații de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța.

Toate lucrările de service și de reparații la produs necesită instruire specială. Garantăm disponibilitatea unor lucrări profesionale de reparații și service. Dacă

distribuitorul dvs. nu este agent de service, solicitați acestuia informații cu privire la cel mai apropiat agent de service.

Pentru informații mai detaliate, consultați .

Program de întreținere

Intervalele de întreținere sunt calculate având în vedere o utilizare zilnică a produsului. Intervalele se modifică dacă produsul nu este utilizat zilnic.

Întreținerea	La fiecare utilizare	După o lună sau după 20 de ore	La fiecare 3 luni sau 50 de ore	La fiecare 6 luni sau 100 de ore	La un an sau 300 de ore
Curățați produsul.	X				
Verificați banda de periere.	X				
Verificați nivelul de ulei.	X				
Verificați clemele de blocare pentru uneltele diamantate.	X				
Schimbați uleiul.		X		X	
Examinați filtrul de aer.	X				
Curățați filtrul de aer.			X ⁷		
Înlocuiți filtrul de aer.					X
Verificați bujia.				X	
Înlocuiți bujia.					X

Curățarea produsului

- Curățați întotdeauna întregul echipament după utilizare.

- Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul.
- Păstrați orificiile pentru aer curate și libere pentru a vă asigura că produsul are întotdeauna o temperatură suficient de mică.

⁷ Curățați mai frecvent dacă produsul este utilizat în zone murdare.

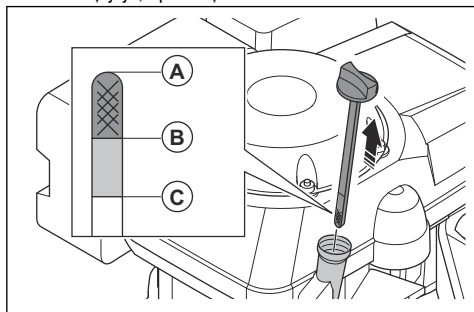
Nota: Nu folosiți aer comprimat pentru a curăța sub capul de șlefuire.

Verificarea nivelului de ulei



ATENȚIE: Utilizarea produsului cu un nivel scăzut de ulei poate cauza deteriorarea motorului.

1. Opriiți motorul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 36*.
2. Așezați produsul pe teren drept.
3. Scoateți bușonul rezervorului de ulei.
4. Curățați uleiul de pe joja atașată la bușonul rezervorului de ulei.
5. Introduceți joja în rezervorul de ulei. Nu o strângeți.
6. Scoateți joja, apoi citiți nivelul uleiului.



- a) Dacă nivelul este scăzut (A), completați cu ulei de motor și verificați din nou nivelul. Pentru tipul corect de ulei, consultați *Date tehnice la pagina 41*.
 - b) Dacă nivelul este ridicat (C), nu mai puneți ulei de motor. Nivelul uleiului trebuie să fie între (A) și (B).
7. Strângeți corect bușonul rezervorului de ulei înainte de a porni motorul.

Înlocuirea uleiului de motor

Dacă motorul este rece, porniți motorul timp de 1-2 minute înainte de a scurge uleiul de motor. Astfel, uleiul de motor se va încălzi și va fi mai ușor de scurs.



AVERTISMENT: Imediat după oprirea motorului, uleiul de motor este foarte fierbinte. Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l goli de ulei. Dacă uleiul de motor intră în contact cu pielea, curățați cu apă și săpun.

1. Așezați produsul pe teren drept.
2. Așezați un recipient sub bușonul de scurgere a uleiului.

3. Scoateți bușonul rezervorului de ulei, bușonul de golire a uleiului și garnitura.

Nota: Aruncați garnitura.

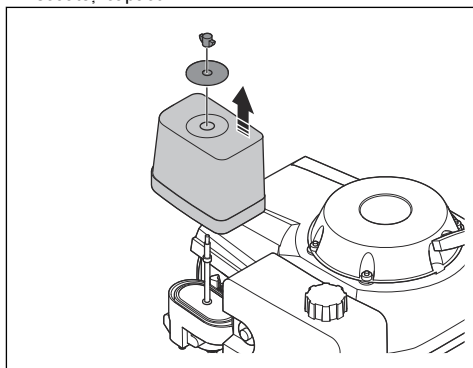
4. Înclinați produsul și lăsați uleiul să se scurgă în recipient.
5. Puneți motorul în poziție dreaptă și umpleți rezervorul cu uleiul recomandat. Consultați *Verificarea nivelului de ulei la pagina 37* și *Date tehnice la pagina 41*.
6. Montați o garnitură nouă, bușonul de golire a uleiului și strângeți bușonul rezervorului de ulei.

Examinarea filtrului de aer

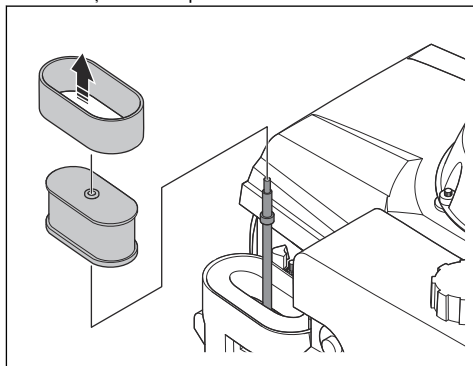


ATENȚIE: Nu utilizați produsul fără filtru de aer sau cu un filtru de aer deteriorat.

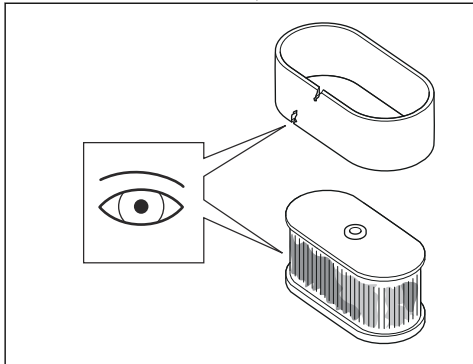
1. Scoateți puița-fluture de pe capul filtrului de aer și scoateți capacul.



2. Scoateți filtrul de aer.
3. Scoateți filtrul de spumă din filtrul de hârtie.



4. Examinați filtrul de spumă și filtrul de hârtie.



5. Înlocuiți filtrele deteriorate.
6. Înlocuiți filtrul de aer confirm planificării. Consultați *Program de întreținere la pagina 36.*
7. Curățați filtrul de spumă și filtrul de hârtie dacă sunt murdare. Consultați *Curățarea filtrului de aer la pagina 38.*
8. Montați la loc filtrul de aer în succesiune inversă.

Curățarea filtrului de aer



AVERTISMENT: Utilizați protecție respiratorie aprobată atunci când curățați sau înlocuiți filtrul de aer. Eliminați în mod corect filtrele de aer uzate. Praful din filtrul de aer este periculos pentru sănătatea dvs.



AVERTISMENT: Nu curățați filtrul de aer cu jet de aer comprimat. Acesta cauzează deteriorarea filtrului de aer, iar riscul de a inhala praf periculos crește.

1. Scoateți filtrul de aer – consultați *Examinarea filtrului de aer la pagina 37.*
2. Curățați cu o perie carcasa filtrului de aer.
3. Loviți filtrul de aer de o suprafață dură sau utilizați un aspirator pentru a îndepărta particulele.



ATENȚIE: Nu permiteți ca duza aspiratorului să atingă suprafața elementului filtrant din hârtie. Mențineți o distanță mică. Suprafața sensibilă a elementului filtrant din hârtie se deteriorează în cazul în care intră în contact cu obiecte.

4. Verificați integritatea filtrului de aer.
5. Dacă este deteriorat, eliminați filtrul de aer.



ATENȚIE: Înlocuiți întotdeauna filtrul de aer dacă este deteriorat, altfel în

motor va pătrunde praf, care va cauza deteriorarea sa.

6. Curățați cu apă și săpun filtrul de spumă.
7. Clătiți filtrul de spumă cu apă curată.
8. Scurgeți apa din filtrul din spumă și lăsați-l să se usuce.
9. Ungeți filtrul de spumă cu ulei de motor.
10. Presați o lavetă curată pe filtrul pentru a îndepărta uleiul nedorit.

Nota: Când este pornit, motorul va scoate fum dacă există prea mult ulei în filtrul de spumă.

11. Montați la loc capacul filtrului de aer. Consultați *Examinarea filtrului de aer la pagina 37.*

Verificarea benzii de periere

- Asigurați-vă că banda de periere nu este deteriorată și că etanșează bine în raport cu podeaua.

Verificarea bujiei



AVERTISMENT: Lăsați bujia să se răcească înainte de a o înlocui.

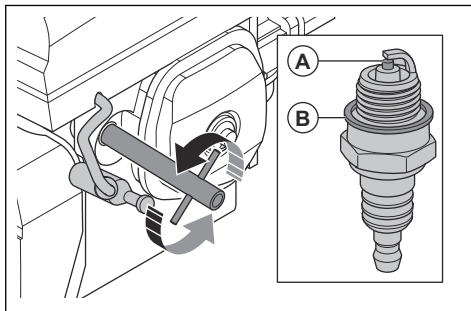


ATENȚIE: Utilizați întotdeauna o bujia corectă. Consultați *Date tehnice la pagina 41.*



ATENȚIE: Asigurați-vă că bujia are distanța corectă și că nu prezintă depuneri.

1. Deconectați pipa bujiei și îndepărtați murdăria din jurul bujiei.
2. Scoateți bujia cu o cheie de bujii de 13/16 in. / 21 mm.



3. Verificați bujia. Înlocuiți-o dacă s-a deteriorat, dacă electrodul (A) este uzat sau dacă garnitura de etanșare (B) este în stare proastă.

4. Măsoarați distanța dintre electrozii bujiei cu o leră pentru fire. Asigurați-vă că distanța este corectă. Consultați *Date tehnice la pagina 41*.
5. Dacă este necesar, îndoiți cu atenție partea laterală a electrodului lateral pentru a corecta distanța.
6. Instalați manual și cu atenție bujia.
7. Strângeți bujia cu o cheie de 13/16 in. / 21 mm pentru a comprima garnitura.
- a) Dacă instalați o bujie nouă, strângeți cu ½ rotație după ce bujia se instalează pe garnitura comprimată.
- b) Dacă instalați aceeași bujie, strângeți cu ¼-½ rotație după ce bujia se află pe garnitura comprimată.



ATENȚIE: O bujie slăbită se poate încălzi prea tare și poate deteriora motorului. Dacă este prea strânsă, bujia poate cauza deteriorarea părții superioare a cilindrului.

8. Prindeți pipa la bujie.

Depanarea

Program de depanare

Problemă	Cauză	Soluții posibile
Produsul nu pornește.	Comanda de detecție a prezenței operatorului nu este cuplată.	Țineți comanda de detecție a prezenței operatorului pe mâner când trageți mânerul șnurului de pornire.
	Nu există combustibil în rezervor.	Umpleți rezervorul de combustibil. Consultați <i>Alimentarea cu carburant la pagina 34</i> .
	Nu există ulei în rezervorul de ulei.	Umpleți rezervorul cu ulei. Consultați <i>Verificarea nivelului de ulei la pagina 37</i> .
Produsul nu este ușor de ținut în mână.	Număr prea mic de unelte diamantate pe capul de șlefuire.	Utilizați numărul corect de unelte diamantate. Consultați <i>Unelte diamantate la pagina 32</i> .
	Tip incorect de uneltă diamantată pentru suprafață.	
Produsul face mișcări bruște.	Uneltele diamantate nu sunt montate corect.	Asigurați-vă că toate uneltele diamantate sunt instalate corect.
	Uneltele diamantate au înălțimi diferite.	Asigurați-vă că toate uneltele diamantate au aceeași înălțime.
Produsul se oprește după un timp.	Înălțimea și greutatea nu sunt reglate corect.	Asigurați-vă că înălțimea și greutatea sunt reglate corecte. Consultați <i>Reglarea înălțimii cadrului la pagina 31</i> și <i>Reglarea mânerului la pagina 30</i> .
	Sarcină prea mare.	Prindeți mai multe unelte diamantate sau schimbați cu o legătură mai dură.
	Bușonul incorect pentru rezervorul de combustibil. Consultați <i>2 bușoane diferite pentru rezervorul de combustibil la pagina 35</i> .	Asigurați-vă că bușonul rezervorului de combustibil este strâns complet atunci când utilizați produsul.
Produsul se oprește din nou când îl porniți.		Contactați un centru de service autorizat.

Transportul și depozitarea

Transportarea produsului

- Închideți valva de combustibil. Consultați *Pornirea produsului la pagina 35*.
- Fixați în siguranță produsul în timpul transportului pentru a preveni daunele și accidentele.
- În timpul transportului, puneți un tip de protecție pe produs. Protecția va ține la elementele naturii, precum ploaia și zăpada departe de produs.
- Folosiți întotdeauna ochiul de ridicare, atașat la produs, atunci când ridicați și deplasați produsul.
- Utilizați întotdeauna recipiente omologate pentru depozitarea și transportarea combustibilului.
- Goliți rezervorul de combustibil și depozitați produsul pentru o perioadă lungă de timp. Duceți combustibilul la o unitate de eliminare autorizată.
- Păstrați produsul într-o zonă restricționată pentru a preveni accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat și ferit de îngheț.

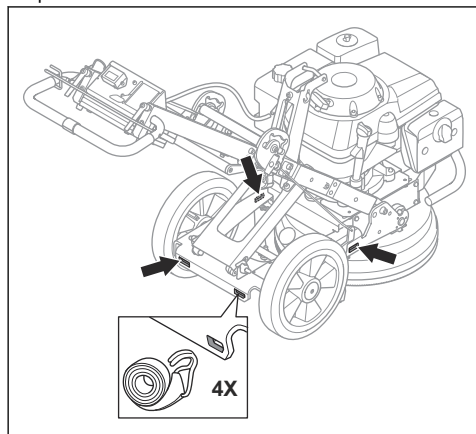
Așezarea produsului în poziția pentru transport

- Pentru așezarea produsului în poziția de transport, consultați *Reglarea înălțimii cadrului la pagina 31*.

Fixarea produsului pe un vehicul de transport

Fixați produsul în timpul transportului pentru a preveni accidentele și deteriorarea echipamentului.

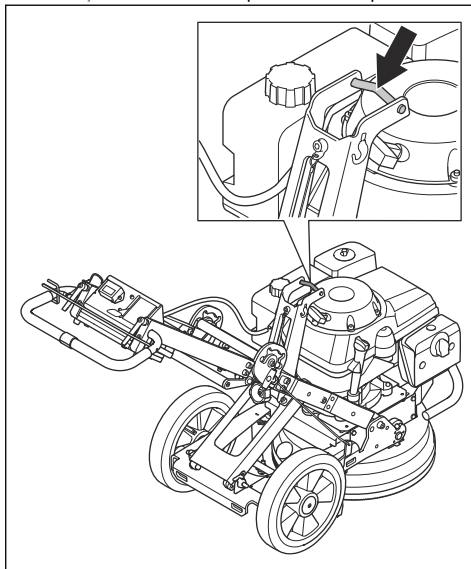
1. Prindeți chingile de fixare în orificiile aferente de pe produs.



2. Fixați și strângeți chingile pe vehiculul de transport.

Ridicarea produsului

1. Utilizați ochiul de ridicare pentru a ridica produsul.



2. Ridicați produsul într-o manieră sigură. Apelați la ajutorul altei persoane atunci când ridicați produsul.

Date tehnice

Date tehnice

Motor	
Model de motor	Honda GXV 390
Tip de motor	4 timpi, supapă în cap, 1 cilindru
Putere netă motor, kW / CP la rpm ⁸	7,6/10,2 la 3600
Viteză de rotație – disc de șlefuire, rpm la ralanti-max.	440-1125
Lățime de șlefuire, mm/in.	400 / 15,75
Presiune de șlefuire	
Mâner în poziție joasă, kg/lb	62 / 137
Mâner în poziția de mijloc, kg/lb	64 / 141
Mâner în poziție înaltă, kg/lb	69/152
Sistem de aprindere	
Bujie	BPR5ES (NGK) sau W16EPR-U (DENSO)
Distanță între electrozi, mm/in.	0,7-0,8 / 0,028-0,031
Carburant și sistem de lubrifiere	
Capacitate rezervor de combustibil, l	2,1
Tip de combustibil	Benzină normală fără plumb (maximum 10 % etanol)
Greutate	
Fără combustibil, kg/lb	140 / 308
Ulei recomandat	ulei de motor în 4 timpi, cu clasificare SJ, SL sau echivalent. ⁹
Extractor de praf recomandat	
Debit min. de aer, m ³ /h / CFM	400/236
Min. vid, kPa/psi	322 / 3,2
Coloană de apă min., m/in.	2,3 / 90
Accesoriu extractor de praf, mm/in.	50 / 2
Emisii de zgomot ¹⁰	

⁸ Conform specificațiilor producătorului motorului. Puterea nominală indicată a motorului este puterea de ieșire medie netă (la turația specificată) a unui motor de producție normal pentru modelul de motor, măsurată conform standardului SAE J1349/ISO1585. Motoarele de producție în masă pot prezenta valori diferite de aceasta. Puterea de ieșire efectivă pentru motorul instalat pe produsul final va depinde de viteza de funcționare, de condițiile de mediu și de alte valori.

⁹ Verificați întotdeauna eticheta de service API de pe recipientul de ulei pentru a vă asigura că include literele SJ, SL sau ceva echivalent.

¹⁰ Emisiile de zgomot din mediul înconjurător măsurate ca putere a sunetului, în conformitate cu EN 60335-2-72. Incertitudine de măsurare estimată 3 dB(A).

Nivel de putere acustică L_{WA} (măsurat), dB(A)	102
Niveluri de zgomot ¹¹	
Nivel de presiune acustică L_{pA} , dB (A)	88
Niveluri de vibrații ¹²	
Mâner dreapta, m/s^2	4,6
Mâner stânga, m/s^2	3,8

Declarația privind zgomotul și vibrațiile

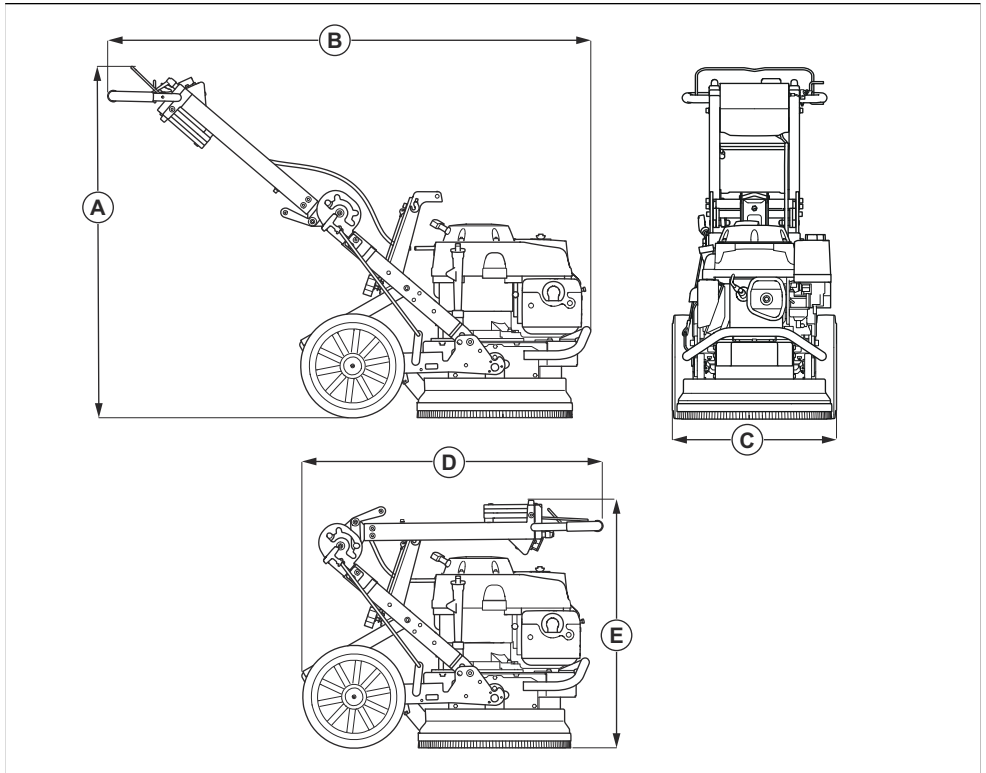
Aceste valori declarate au fost obținute prin testare de tip în laborator în conformitate cu directiva sau standardele menționate și sunt adecvate pentru compararea cu valorile declarate ale altor produse testate în conformitate cu aceleași directive sau standarde. Aceste valori declarate nu sunt adecvate

pentru utilizarea în evaluarea riscurilor, iar valorile măsurate la locuri de muncă separate pot fi mai mari. Valorile efective ale expunerii și riscul de vătămare pe care le experimentează un utilizator sunt unice și depind de modul în care utilizatorul lucrează, de tipul de material pe care este utilizat produsul, de timpul de expunere și de starea fizică a utilizatorului, precum și de starea produsului.

¹¹ Nivel de presiune acustică în conformitate cu EN 60335-2-72. Incertitudine de măsurare estimată 3 dB(A).

¹² Nivel de vibrații, conform EN 60335-2-72. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1 m/s^2 .

Dimensiuni produs



Dimensiuni, mm/in.	
A	1011 / 39,8
B	1397 / 55
C	480 / 18,9
D	900 / 35,4
E	710 / 28,0

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate CE

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.:
+46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că
produsul:

Descriere	Mașină de șlefuit pardoseli
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	PG 400 Petrol
Identificare	Numere de serie începând cu 2022 și ulterior

respectă în totalitate următoarele directive și
reglementări UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/30/UE	„referitoare la compatibilitate electromagnetică”

și că au fost aplicate următoarele standarde și/sau
specificații tehnice:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11



Martin Huber

Director Cercetare și Dezvoltare, Suprafețe de beton și
podele

Husqvarna AB, Divizia pentru construcții

Responsabil pentru documentația tehnică

İçindekiler

Giriş.....	45	Taşıma ve saklama.....	60
Güvenlik.....	47	Teknik veriler.....	61
Çalışma.....	50	Uyumluluk Bildirimi.....	64
Bakım.....	57	0
Sorun giderme.....	60		

Giriş

Ürün açıklaması

Ürün, 4 zamanlı benzinli yanmalı motora sahip bir taşlama makinesidir. Ürün, ağır yüzey kaldırma ve zeminleri hazırlamak için kullanılır. Ürün, harici bir toz aspiratörü ile birlikte çalışır.

Ürün şu işlevlere sahiptir:

- 400 mm'lik bir taşlama genişliği.
- Hareketi yüzey katmanına göre ayarlayan taşlama başlığı kapağı.
- 1 diskli taşlama başlığı.
- 9 elmas uçlu takım alabilir.
- Daha kolay taşıma ve depolama için katlanabilen bir çerçeve.

Kullanım amacı

Ürün, özel mülklerde ve küçük ticari alanlarda hafif ticari işlemler için kullanılır.

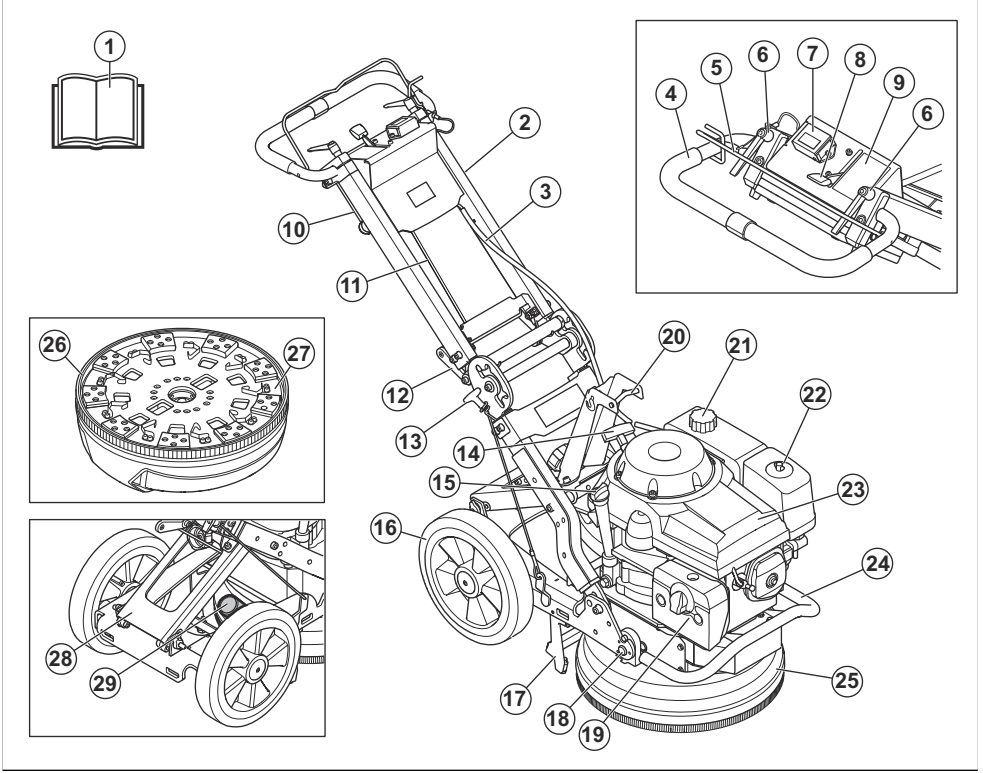
Ürünü yalnızca yatay yüzeylerde kullanın.

Ürünü, mozaik ve taş fayans gibi farklı sertlikteki beton yüzeyleri taşlamak için kullanın.






UYARI: Ürünü başka işler için kullanmayın.

Ürüne genel bakış



1. Kullanım kılavuzu
2. Tutma yeri
3. Operatör varlığı kontrolü için kablo.
4. Tutma çubuğu
5. Operatör varlığı kontrolü
6. Tutma çubuğu ayarı için kilitleme düğmeleri
7. Saat ölçer
8. Gaz kontrolü
9. Gaz etiketi
10. Dengeleme ağırlıkları
11. Gaz teli
12. Açılı bağlantı tutma yeri
13. Başlama desteği tutma yeri
14. Marş ipi tutma yeri
15. Yağ deposu kapağı
16. Lastik tekerlek
17. Başlama desteği
18. Motoru ve taşlama başlığını çerçeveye takmak için kilitleme civatası
19. Susturucu
20. Kaldırma halkası
21. Yakıt deposu kapağı
22. Hava filtresi
23. Motor
24. Motor siperi
25. Taşlama başlığı kapağı
26. Fırça şeridi
27. Takım plakası
28. Destek çerçevesi
29. Vakum hortumu için bağlantı

Nominal değerler plakası

			
①			
EAC CE  			
		②	③
④			⑤
⑥	⑦		
HUSQVARNA AB SE 51 HUSQVARNA SWEDEN MADE IN CHINA ⑧			

1. Model
2. Güç çıkışı, kW
3. Maksimum hız, dev/dak
4. Taşlama alanı, mm
5. Ağırlık, kg
6. Üretim yılı ve seri numarası
7. Üretim numarası
8. Üretici adresi

Üründe oluşabilecek hasarlar

Aşağıdaki durumlarda ürünümüzde oluşabilecek hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürün, dikkatli olmamanız ya da ürünü doğru kullanmamanız halinde tehlikeli bir alettir. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunun içeriğini okuyup anlamanız gerekir.
- Bu ürün fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli ya da deneyimsiz ve bilgisiz kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
- Tüm uyarıları ve talimatları kaydedin.
- Yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uyun.
- Operatörün kendisi ve çalışını, ürünün çalıştırılması sırasında oluşabilecek riskleri bilmeli ve önemelidir.
- Kullanım kılavuzunun içindekileri okuyup anlamadan kimsenin ürünü çalıştırmasına izin vermeyin.
- Kullanmadan önce eğitim almadıkça ürünü çalıştırmayın. Tüm operatörlerin eğitim aldığından emin olun.
- Ürünü, bir çocuğun kullanmasına izin vermeyin.
- Ürünü yalnızca yetkili kişilerin çalıştırmasına izin verin.
- Operatör, diğer kişiler veya eşyalarının başına gelen kazalardan sorumludur.
- Ürünü yorgunken, hastayken veya alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
- Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda parazitlenmeye neden edebilir. Ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin bu ürünü çalıştırmadan önce doktorları ve tıbbi implant üreticileriyle konuşmalarını öneririz.
- Ürünü temiz tutun. İşaretleri ve etiketleri net bir şekilde okuyabildiğinizden emin olun.
- Hasarlıysa ürünü kullanmayın.
- Bu üründe değişiklik yapmayın.

- Üründe başka kişilerin değişiklik yapmış olması mümkünse ürünü çalıştırmayın.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfası: 48*.
- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri gösteriyorsanız tıbbi yardım alın. Bu belirtiler arasında uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklik bulunmaktadır. Bu belirtiler çoğunlukla parmaklarda, ellerde veya bileklerde ortaya çıkar.
- Üründen uzaklaşmadan önce motoru durdurun ve kazara çalışma riski olmadıktan emin olun.
- Ürünü yalnızca fırça şeridi takılı durumda çalıştırın. Fırça şeridi, özellikle kuru yüzey çalışmaları sırasında yüzeye sıkıca oturmalıdır.
- Fırça şeridinin temiz ve hasarsız olduğundan emin olun. Hasarlı fırça şeridini değiştirin.
- Kuru taşlama yaparken tozun giderilmesi için ürünü bir toz aspiratörüne bağlayın.
- Motor tamamen durana kadar toz aspiratörünü açık tutun.
- Ürünü başlattığınızda taşlama başlığının yere temas etmediğinden emin olun.
- Çalışma alanında yalnızca onaylanmış kişilerin bulunduğundan emin olun.
- Ürünü yangın veya patlama meydana gelebilecek alanlarda kullanmayın.
- Her zaman elmas uçlu takımı her çalışmadan sonra sökün.
- Elmas uçlu takımları çıkarırken ürünün soğumasını bekleyin ve koruyucu eldiven kullanın. Elmas uçlu takımlar kullanımdan sonra çok sıcak olur.
- Ürünün doğru şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Ürünü kaldırmak için her zaman ürünün kaldırma halkasını kullanın.
- Ürünü yalnızca ürünün arkasından ve 2 eliniz tutma yerinde olacak şekilde çalıştırın.
- Ürünü yalnızca yatay yüzeylerde çalıştırın.
- Ürünü rampalarda yukarı ve aşağı hareket ettirirken çok dikkatli olun. Ürün ağırdır ve ürünün çok hızlı düşmesi veya hareket etmesi durumunda yaralanma riski vardır. Geniş açılı rampalarda her zaman vinç kullanın. Ürünün altında yürümeyin veya durmayın.
- Çalışma sırasında 2 tekerleği her zaman yerde tutun.
- Acil bir durumda motoru hızlı bir şekilde nasıl kapatacağınızı öğrenin.

- Giysilerin, uzun saçların ve takıların hareketli parçalara takılmadıklarından emin olun
- Çalışma sırasında emniyetli ve dengeli bir pozisyonda olduğunuzdan emin olun.
- İnsanların ve hayvanların aniden ortaya çıkması, ürünün güvenli şekilde kullanılmasını önleyebilir. Ürünü her zaman dikkatli şekilde çalıştırın ve gerekirse ürünü durdurmaya hazır olun.
- Bir kaza gerçekleşmesi durumunda yardım alamayacak durumdaysanız ürünü çalıştırmayın
- Her zaman onaylı aksesuarlar kullanın. Daha fazla bilgi için Husqvarna bayinizle görüşün.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima doğru kişisel koruyucu ekipman kullanın. Kişisel koruyucu ekipman yaralanma riskini ortadan kaldırmaz. Kişisel koruyucu ekipman, bir kaza oluşması durumunda yaralanma derecesini azaltır. Bayinizin doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.
- Ürünü kullanırken onaylı bir koruyucu gözlük kullanın.
- Bol, ağır ve uygun olmayan kıyafetler kullanmayın. Özgürce hareket etmenizi sağlayan giysiler giyin.
- Sıkı bir tutuş sağlayan onaylı koruyucu eldivenler kullanın.
- Onaylı koruyucu baret kullanın.
- Ürünü kullanırken her zaman onaylı bir kulak koruma ekipmanı takın. Uzun süre boyunca gürültüye maruz kalmak, gürültüye bağlı işitme kaybına neden olabilir.
- Ürün, tehlikeli kimyasallar içeren toz ve duman üretir. Onaylı solunum koruması kullanın.
- Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı botlar giyin.
- Yakında bir ilk yardım kiti bulduğunuzdan emin olun.
- Ürünü kullanırken kıvılcımlar oluşabilir. Yakında bir yangın söndürücü bulduğunuzdan emin olun.

Egzoz dumanı güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Motordan gelen egzoz dumanı kokusuz, zehirli ve son derece tehlikeli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Karbon monoksiti solunak ölüme neden olabilir. Karbon monoksit kokusuz olduğu ve görülmediği için onu hissetmek mümkün değildir. Karbon monoksit zehirlenmesi belirtilerinden biri baş dönmesidir ancak karbon monoksitin miktarı veya konsantrasyonu yeteriyse kişi herhangi bir belirti görülmeden bilinçsiz hale gelebilir.

- Egzoz dumanları, benzen dahil yanmamış hidrokarbonlar da içerir. Uzun süreyle solunması sağlık sorunlarına neden olabilir.
- Görebildiğiniz veya koklayabildiğiniz egzoz dumanları da karbon monoksit içerir.
- Yanmalı motor ürününü kapalı yerlerde veya yeterli hava akışı olmayan yerlerde kullanmayın.
- Egzoz dumanlarını solumayın.
- Çalışma alanındaki hava akışının yeterli olduğundan emin olun. Bu, ürünü hendeklerde veya egzoz dumanlarının kolayca toplanabileceği diğer küçük çalışma alanlarında kullanırken çok önemlidir.

Gürültü güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yüksek gürültü seviyeleri ve uzun süreli gürültüye maruz kalma, gürültüye bağlı işitme kaybına neden olabilir.
- Gürültü seviyesini minimum seviyede tutmak için kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde bakım yapın ve ürünü çalıştırın.
- Ürünü kullanırken onaylı bir kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Kulak koruma ekipmanı kullanırken uyarı sinyallerine ve seslere dikkat edin. Çalışma alanındaki gürültü seviyesi için işitme koruması gerekmiyorsa ürün durduğunda kulak koruma ekipmanınızı çıkarın.

Ürünün üzerindeki güvenlik araçları



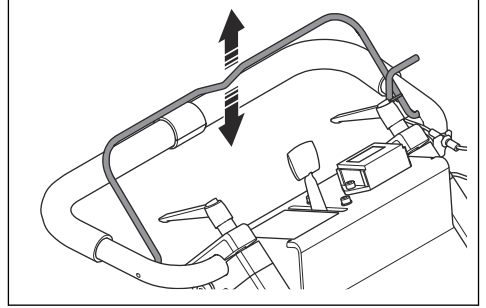
UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik cihazları hasarlı olan veya düzgün çalışmayan bir ürünü kullanmayın.
- Güvenlik araçlarını düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik cihazları hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa Husqvarna servis noktasıyla görüşün.
- Güvenlik araçları üzerinde değişiklik yapmayın.

Operatör varlığı kontrolü ile ilgili kontrol gerçekleştirme

Operatör varlığı kontrolü, motoru durdurur. Operatör varlığı kontrolü serbest bırakıldığında motor durur.

- Motoru çalıştırın ve ardından operatör varlığı kontrolünü serbest bırakın. Motor 3 saniye içinde durmazsa operatör varlığı kontrolünün Husqvarna yetkili servis noktası tarafından düzeltilmesini sağlayın.



Susturucu

Susturucu, gürültü düzeyini minimum seviyede tutar ve egzoz dumanlarını operatörden uzağa gönderir.

Susturucu yoksa veya hasarlıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı bir susturucu, gürültü düzeyini ve yangın riskini artırır.



UYARI: Susturucu kullanım sırasında, kullanım sonrasında ve motor rölantide çalışırken çok sıcak olur. Yangını önlemek için yanıcı malzemelerin ve/veya dumanların yakınında dikkatli olun.

Susturucuyu kontrol etme

- Düzgün takıldığından ve hasarlı olmadığından emin olmak için susturucuyu düzenli olarak kontrol edin.

Yakıt güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yakıt yanıcıdır ve dumanlar patlayıcıdır. Yaralanma, yangın ve patlamayı önlemek için yakıtta dikkat edin.
- Yakıt dumanlarını solumayın. Yakıt dumanları zehirlidir ve yaralanmaya neden olabilir. Hava akışının yeterli olduğundan emin olun.
- Motor çalışırken yakıt deposunun kapağını çıkarmayın veya yakıt deposunu doldurmayın.
- Tekrar yakıt doldurmadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Kapalı alanda yakıt doldurmayın. Yeterli hava akışının olmaması, nefessiz kalma veya karbon monoksit nedeniyle yaralanmaya veya ölüme sebep olabilir.
- Yakıtın veya motorun yakınında sigara içmeyin.

- Yakıtın veya motorun yakınına sıcak nesnelere koymayın.
- Kivılcımların veya alevlerin yakınında yakıtı doldurmayın.
- Yakıtı doldurmadan önce yakıt deposunun kapağını yavaşça açın ve basıncı dikkatlice tahliye edin.
- Yakıtın cildinize temas etmesi yaralanmalara neden olabilir. Cildinize yakıtı bulandırsa yakıtı temizlemek için su ve sabun kullanın.
- Kıyafetlerinize yakıtı bulandırsa kıyafetlerinizi hemen değiştirin.
- Yakıt deposunu tamamen doldurmayın. Isı, yakıtın genişlemesine neden olur. Yakıt deposunun üst kısmında boşluk bırakın.
- Yakıt deposu kapağını tamamen sıkın. Yakıt deposu kapağı sıkılmamışsa yangın riski vardır.
- Çalıştırma ve depolama için havalandırma özellikli yakıt deposu kapağını kullanın.
- Ürünü, çalıştırmadan önce yakıtı doldurduğunuz yerden en az 3 m / 10 ft uzağa taşıyın.
- Ürünün üzerinde yakıt veya motor yağı varsa ürünü çalıştırmayın. Motoru çalıştırmadan önce istenmeyen yakıtı ve motor yağını temizleyin ve ürünün kurumasını bekleyin.
- Motorunda sızıntı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Yakıt sisteminde sızıntı varsa sızıntı giderilene kadar motoru çalıştırmayın.
- Motorunda sızıntı olup olmadığını kontrol etmek için parmaklarınızı kullanmayın.

- Yakıtı yalnızca onaylı kaplarda saklayın.
- Ürün ve yakıt depolanırken yakıt ve yakıt dumanlarının hasara neden olmayacağından emin olun.
- Yakıtı açık bir mekanda onaylı bir kaba boşaltın ve kivılcımlardan ve alevlerden uzak tutun.

Bakım için güvenlik talimatları

- Ürünün bakımını yapmadan önce gaz kontrolünü her zaman durdurma konumuna (A) getirin, bkz. *Gaz kontrolü sayfa: 54*.
- Tüm parçaların iyi durumda olduğundan ve tüm bağlantıların doğru şekilde sıkıldığından emin olun.
- Arızalı ürünü kullanmayın. Güvenlik kontrolleri, bakım ve servisi bu kılavuzda belirtildiği şekilde gerçekleştirin. Diğer tüm bakım işlemleri, onaylı bir servis noktası tarafından yapılmalıdır.
- Elmas uçlu takımları değiştirirken ürünü durdurun.
- İnceleme ve/veya bakımı motor çalışırken gerçekleştirin.
- Ürünün bakımını yapmadan önce ürünün soğumasını bekleyin.
- Ürünün bakımını sabit ve yatay bir zeminde yaptığınızdan emin olun.
- Ürünün doğru şekilde çalıştığından emin olmak için bakım yapın. Bkz. *Bakım sayfa: 57*

Çalışma

Sunum



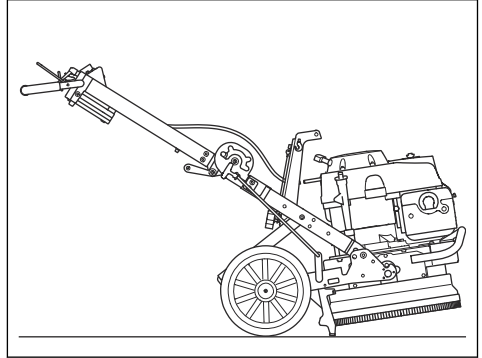
UYARI: Ürünü çalıştırmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.



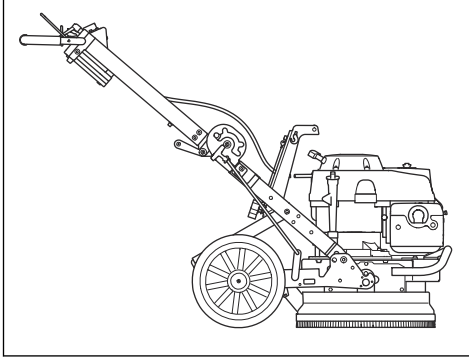
UYARI: Tutma çubuğunu çalışma konumu, servis konumu ve taşıma konumu arasında ayarlarken dikkatli olun. Tutma yeri ağırdır ve sıkıca tutulmalıdır. Tutma yeri konumunu ayarlamadan önce hasar veya yaralanmayı önlemek için etrafınıza bakın.

Ürün konumları

Motor çalıştırma konumu



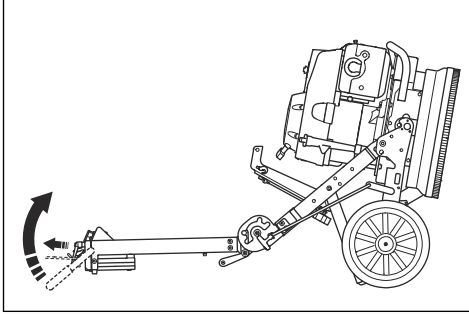
Çalışma konumu



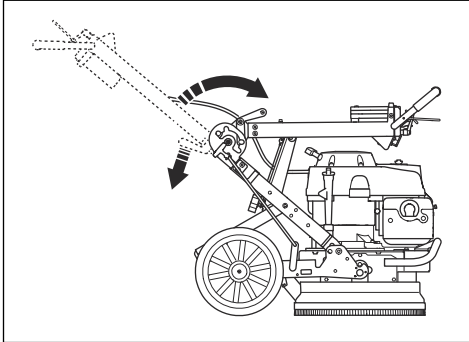
Bakım konumu



DİKKAT: Ürünü yalnızca yatay bir yüzeyde bakım konumuna getirin.



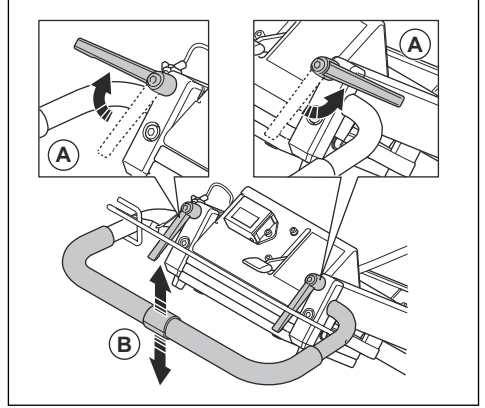
Taşıma konumu



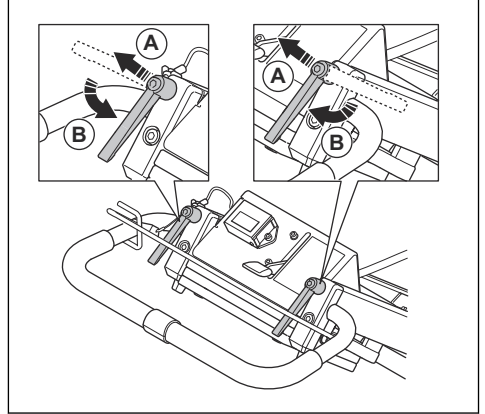
Tutma çubuğunu ayarlama

Tutma çubuğu kilitleme düğmeleri saat yönünde, saat yönünün tersi yönde kullanılır veya boşta konumuna getirilebilir.

1. Kilitleme düğmelerini (A) gevşetin ve tutma çubuğunu (B) boşta konumuna getirin.



2. Tutma çubuğu konumu ayarlandığında, tutma yeri kilitleme düğmelerini yukarı (A) çekin ve boşta konumuna (B) getirin.



Tutma yeri yükseklikleri

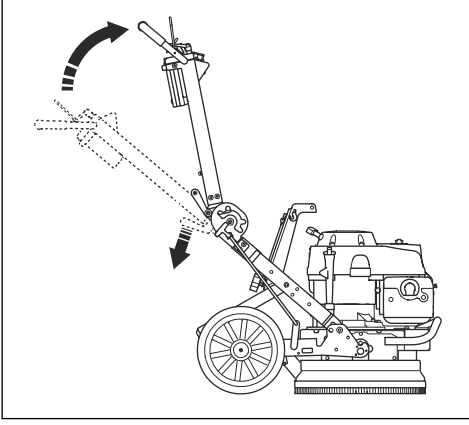
Delik konumu	Tutma yeri yüksekliği, mm / inç
Üst	835 / 33
Orta	925 / 36
Alt	1000 / 39

Çerçeve yüksekliğini ayarlama

Şasinin ağırlığını bölmek için çerçeve açısı değiştirilebilir. Bu, yüzeye karşı taşıma basıncını azaltmak veya artırmak içindir.

1. Motoru durdurun. Bkz. *Ürünü durdurma sayfa: 56.*

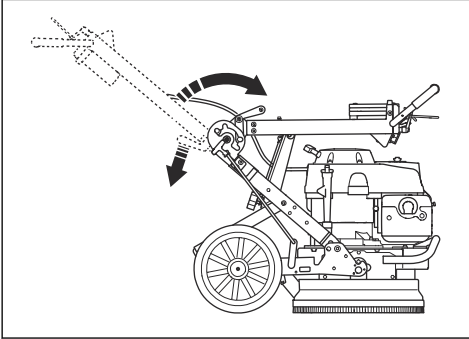
2. Destek çerçevesinin üzerine 1 ayađınızı koyun. Ellerinizi kullanarak orta menteşе üzerindeki açılı bağlantı tutma yerini itin. Aynı zamanda taşıma konumuna getirmek için tutma yerini öne doğru katlayın.



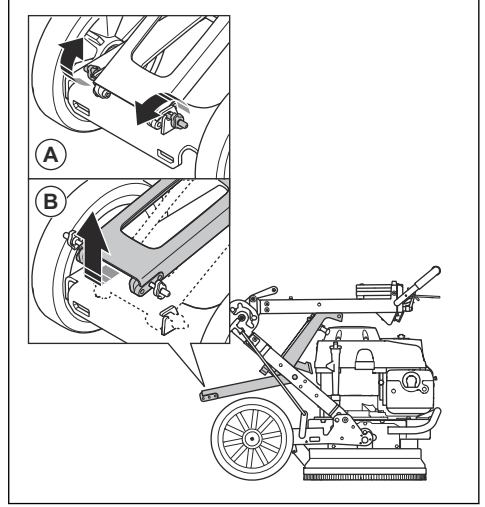
UYARI: Tutma yerini katlarken 2 elinizi ve 1 ayađınızı kullanın.

Not: Ürünün zarar görmesini önlemek için motor ile elektrik muhafazası arasına bir koruma koyun.

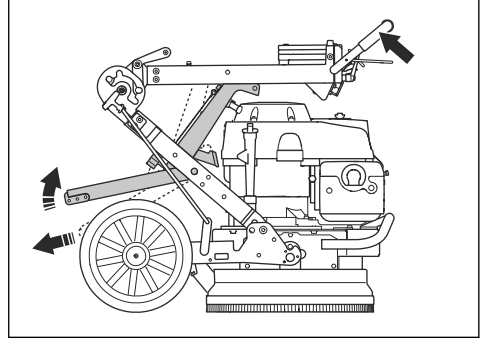
3. Tutma yerinin tamamen katlanmış olduğundan emin olun.



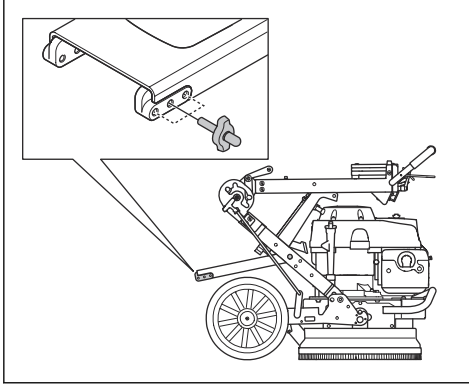
4. Destek çerçevesini (B) gevşetmek için kilitleme düğmelerini (A) çıkarın.



5. Tutma yerini sabit tutmak için tutma çubuđunu tutun ve destek çerçevesini dışarı ve yukarı kaldırın.



6. Destek çerçevesi için uygun konumu seçin ve kilitleme düğmesini sıkın. Alt delik, taşlama basıncını ve tutma çubuğu yüksekliğini artırır. Üst delik, taşlama basıncını ve tutma çubuğu yüksekliğini azaltır.



7. Ürünü çalışma konumuna getirin.

Elmas uçlu takımlar

Ürün için birçok elmas uçlu takım tipi vardır. Doğru elmas uçlu takımı seçmek için onaylı servis merkezi ile görüşün veya www.husqvarnacp.com adresine gidin.

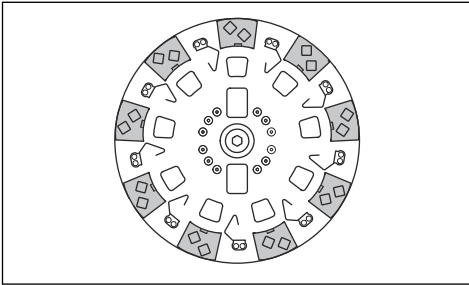
Metal bağlı elmas segmanlar

Not: Husqvarna, 2 segmanlı kurulumun kullanılmasını önerir.

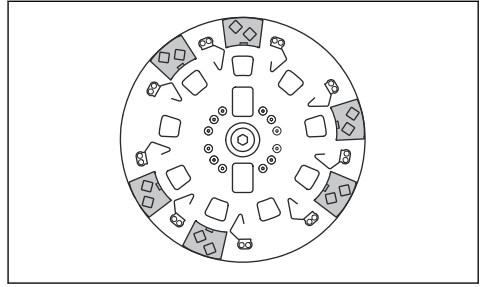
Taşlama makinesindeki elmas segmanların kurulumu, performans üzerinde etkili olur. Kurulumun ürünün çalışma hızı ve yüzeyin son kalitesi üzerinde etkisi olur.

Ürüne takılabilecek birçok farklı elmas uçlu takım yapılandırması mevcuttur.

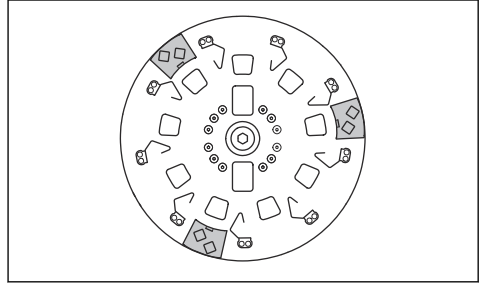
- Tam set - 9 takım. Etkin yoğun yüzey sökme.



- Kısmi set - 6 takım. Etkin yoğun yüzey sökme.



- Kısmi set - 3 takım. Çok sert, yoğun yüzey sökme

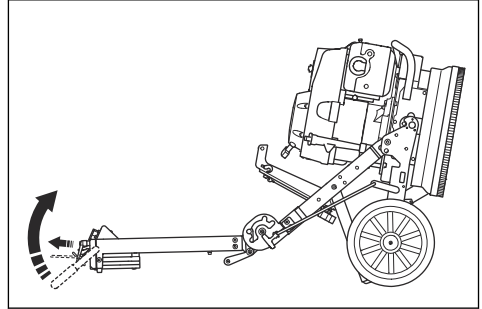


Elmas uçlu takımları değiştirme

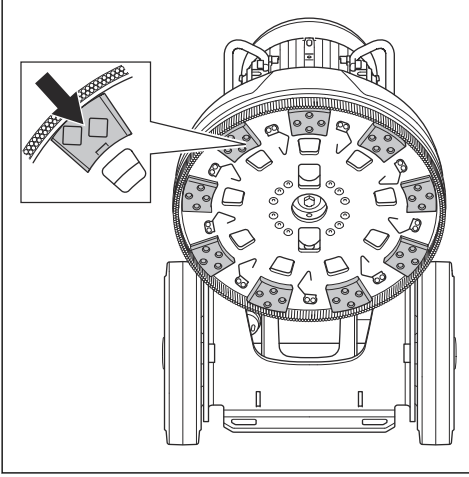


UYARI: Elmas uçlu takımlar çok ısınabilir. Korumayı eldivenler kullanın.

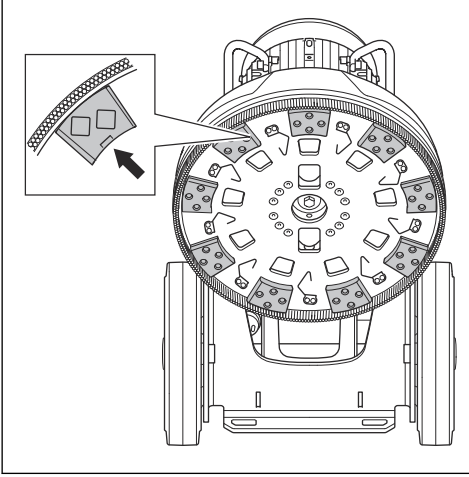
1. Motorun kapalı olduğundan ve operatör varlığı kontrolünün tutma çubuğunun karşısında olmadığından emin olun.
2. Ürünü servis konumuna getirin.



3. Elmas uçlu takımları çıkarmak için çekiç kullanın.

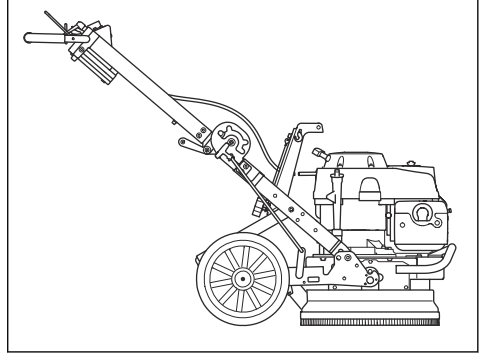


4. Yeni elmas uçlu takımları takım plakasına takın.



5. Elmas uçlu takım kilitleme klipsinin çalışır durumda olduğundan ve yerinde kalması için elmas uçlu takıma baskı uyguladığından emin olun. Ürün gevşemiş veya hasar görmüşse çalıştırmadan önce değiştirin.

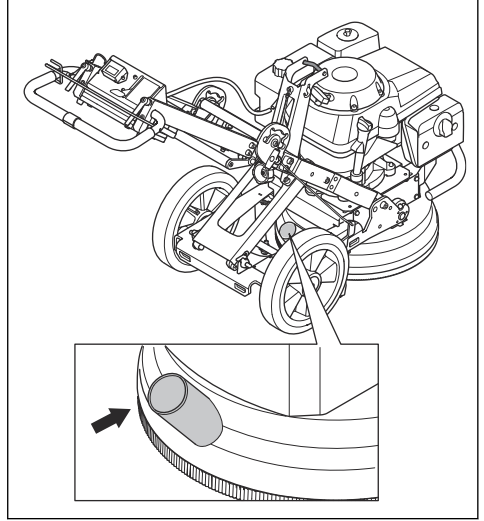
6. Ürünü çalışma konumuna getirin.



Toz aspiratörünü bağlama

Kuru taşlama sırasında Husqvarna toz aspiratörü sistemini kullanın. Bkz. *Teknik veriler sayfa: 61*. Daha fazla bilgi için Husqvarna bayinizle görüşün.

1. Toz aspiratörünü ürüne bağlayın.

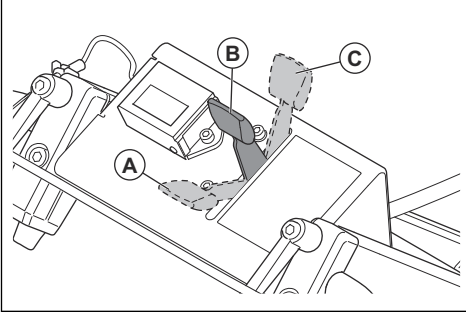


2. Toz aspiratöründeki filtrelerin temiz ve hasarsız olduğundan emin olun. Çalışma sırasında tozu izleyin.

Gaz kontrolü

Gaz kontrolünün 3 kullanılabılır konumu vardır:

- Durdurma konumu (A).
- Çalışma modu konumu (B).
- Başlatma konumu/jikle konumu (C).



UYARI: Ürünü durdururken yanlışlıkla çalıştırmayı önlemek için gaz kontrolünü her zaman durdurma konumuna (A) getirin.

Çalışma yönünü kontrol etme

Çalışma sırasında ürün yanlara doğru çekebilir. Çekme yönü, taşlama başlığının dönme yönü ve ürünün nasıl çalıştırıldığına bağlıdır.

- Ürünün çalışması sırasında 2 tekerleği her zaman yerde tutun.
- Ürünü yönlendirmek için tutma yerine yanal kuvvetler uygulayın.
- Sabit kalması için tutma yerini her zaman 2 elinizle sıkıca tutun ve ürünün yanlamasına hareket etmediğinden emin olun.

Yakıt doldurma

Varsa düşük emisyonlu/alkilat benzin kullanın. Düşük emisyonlu/alkilat benzin yoksa kaliteli kurşunsuz benzin veya oktan numarası 90'ın altında olmayan kurşunlu benzin kullanın.



DİKKAT: Oktan numarası 90 RON (87 AKI) değerinin altında olan benzin kullanmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.

1. Basıncı tahliye etmek için yakıt deposu kapağını yavaşça açın.
2. Yakıt bidonuyla yavaşça doldurun. Yakıt dökerseniz bezle silin ve kalan yakıtı kurumaya bırakın.
3. Yakıt deposu kapağının çevresini temizleyin.
4. Yakıt deposu kapağını tamamen sıkın. Yakıt deposu kapağı sıkılmamışsa yangın riski vardır.
5. Çalıştırmadan önce ürünü, yakıt deposunu doldurduğunuz konumdan en az 3 m (10 ft) uzağa taşıyın.

2 farklı yakıt deposu kapağı

Ürün 2 farklı yakıt deposu kapağıyla birlikte sağlanır.

- Çalışma için yakıt deposu kapağı, yakıt deposuna takılır. Bu yakıt deposu kapağı havalandırma özelliğine sahiptir ve motorun çalışmasını sağlar.
- Servis işlemleri için kullanılan yakıt deposu kapağı, tamamen sızdırmaz bir depo kapağıdır. Bu yakıt deposu kapağı, yakıt sızıntısını önlemek için yalnızca servis sırasında kullanılmalıdır.

Not: Servis için yakıt deposu kapağı, çalışma için kullanıldığında motor durur. Tamamen sızdırmaz depo kapağı sayesinde motordan yakıt emilmez.

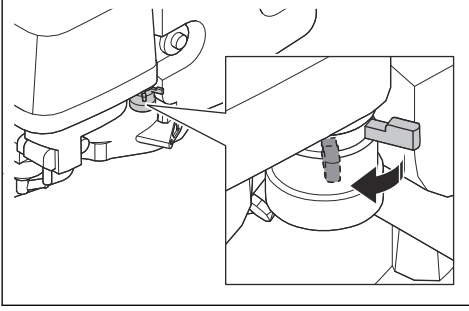
Not: Ürünle birlikte kapalı depo kapağı için alternatif bir etiket verilir.

Ürünü çalıştırmadan önce yapılması gerekenler

1. Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
2. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 48.*
3. Günlük bakım yapın. Bkz. *Bakım planı sayfa: 57.*
4. Ürünün doğru şekilde birleştirildiğinden ve hasarlı olmadığından emin olun.
5. Taşlama makinesini çalışma alanına yerleştirin. Yüzeyin yatay olduğundan emin olun.
6. Taşlama başlığında elmas uçlu takımların olduğundan ve bunların sıkı bir şekilde takıldığından emin olun.
7. Toz aspiratörünü ürüne bağlayın. Bkz. *Toz aspiratörünü bağlama sayfa: 54.*
8. Tutma çubuğunu uygun bir çalışma yüksekliğine ayarlayın. Bkz. *Tutma çubuğunu ayarlama sayfa: 51.*
9. Yakıt tankını doldurun. Bkz. *Yakıt doldurma sayfa: 55.*
10. Havalandırma özelliği bulunan yakıt deposu kapağını takın.
11. Yağ seviyesini kontrol edin. Bkz. *Yağ seviyesini kontrol etme sayfa: 57.*

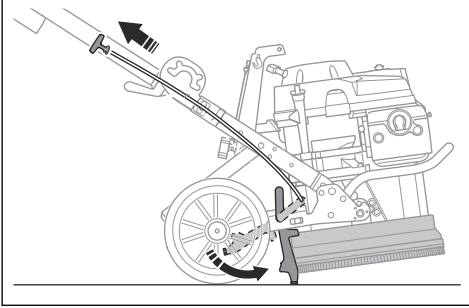
Ürünü çalıştırma

1. Yakıt valfini açın.

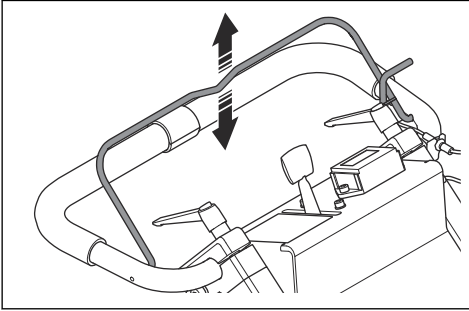


2. Gaz kontrolünü doğru konuma getirin. Bkz. *Gaz kontrolü sayfa: 54.*
 - a) Soğuk motoru çalıştırırsanız gaz kontrolünü başlatma konumuna getirin.
 - b) Sıcak motoru çalıştırırsanız gaz kontrolünü çalışma modu konumuna getirin.

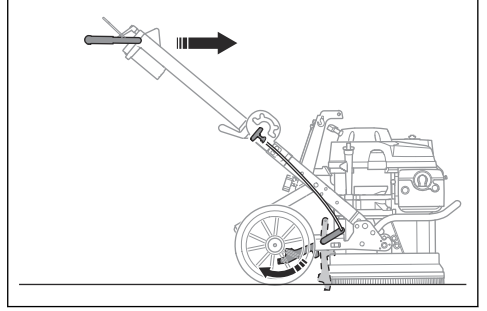
3. Taşlama başlığını eğin ve başlama destek kolunu çekerek elmas uçlu takımları yüzeyden kaldırın.



4. Operatör varlığı kontrolünü sol elinizle tutma çubuğuna doğru tutun.



5. Marş ipi tutma yerini sağ elinizle tutun.
6. Motor sorunsuz şekilde çalıştığıında gaz kontrolünü çalışma modu konumuna getirin.
7. Başlama desteğini serbest bırakmak ve elmas uçlu takımları indirmek için ürünü ileri doğru hareket ettirin.



Ürünü durdurma



DİKKAT: Motor tamamen durdurulana kadar takım plakasını yüzeyden kaldırmayın. Toz havaya karışabilir ve yüzey hasar görebilir.

1. Operatör varlığı kontrolünü serbest bırakın.
2. Takım plakasını tamamen durana kadar yüzeye doğru tutun.
3. Gaz kontrolünü durdurma konumuna getirin.
4. Yakıt valfini kapatın.

Bakım

Giriş



UYARI: Bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamanız gerekir.

Ürüne uygulanacak tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gereklidir. Profesyonel onarım ve servis hizmetlerinin mevcut bulunduğunu garanti etmekteyiz.

Yetkili satıcınız servis noktası değilse kendisiyle görüşüp en yakınınızdaki servis noktası hakkında bilgi edinin.

Daha ayrıntılı bilgi için bkz. .

Bakım planı

Bakım aralıkları, ürünün günlük kullanımına göre hesaplanır. Ürün her gün kullanılmazsa aralıklar değişir.

Bakım	Her kullanimda	Her 20 ay veya 20 saat sonra	Her 3 ayda veya 50 saatte bir	Her 6 ayda veya 100 saatte bir	Her yıl veya 300 saatte bir
Ürünü temizleyin.	X				
Fırça şeridini kontrol edin.	X				
Yağ seviyesini kontrol edin.	X				
Elmas uçlu takım için kilitleme klipslerini kontrol edin.	X				
Yağı değiştirin.		X		X	
Hava filtresini kontrol edin.	X				
Hava filtresini temizleyin.			X ¹³		
Hava filtresini değiştirin.					X
Bujiyi inceleyin.				X	
Bujiyi değiştirin.					X

Ürünü temizleme

- Kullanımdan sonra her zaman tüm ekipmanı temizleyin.
- Ürünü temizlemek için basınçlı yıkama makinesi kullanmayın.
- Ürünün her zaman yeterince soğuk olduğundan emin olmak için hava deliklerini temiz tutun ve tıkanmasına izin vermeyin.

Not: Taşlama başlığının altını temizlemek için basınçlı hava kullanmayın.

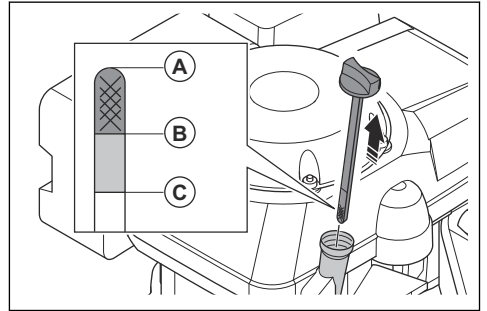
Yağ seviyesini kontrol etme



DİKKAT: Ürünü düşük yağ seviyesiyle çalıştırmak motora zarar verebilir.

1. Motoru durdurun. Bkz. *Ürünü durdurma sayfa: 56*.
2. Ürünü düz bir zemine koyun.

3. Yağ deposu kapağını çıkarın.
4. Yağ deposu kapağına takılı yağ çubuğundaki yağı temizleyin.
5. Yağ çubuğunu yağ deposuna yerleştirin. Yağ çubuğunu sıkmayın.
6. Yağ çubuğunu dışarı çekip yağ seviyesini okuyun.



¹³ Ürün kirliliği alanlarda kullanılıyorsa daha sık temizleyin.

- a) Yağ seviyesi düşükse (A) motor yağı doldurun ve yağ düzeyini tekrar kontrol edin. Doğru yağ tipi için bkz. *Teknik veriler sayfa: 61*.
 - b) Yağ seviyesi yüksekse (C), daha fazla motor yağı doldurmayın. Yağ seviyesi (A) ile (B) arasında olmalıdır.
7. Motoru çalıştırmadan önce yağ deposu kapağını doğru şekilde sıkın.

Motor yağının değiştirilmesi

Motorun soğuk olması durumunda motor yağını boşaltmadan önce motoru 1-2 dakika boyunca çalıştırın. Bu şekilde motor yağı ısınır ve daha kolay boşaltılır.



UYARI: Motor yağı, motor durduktan hemen sonra çok sıcaktır. Motor yağını boşaltmadan önce motorun soğumasını bekleyin. Cildinize motor yağı dökülürse sabun ve suyla temizleyin.

1. Ürünü düz bir zemine koyun.
2. Yağ boşaltma tapasının altına bir kap koyun.
3. Yağ deposu kapağını, yağ boşaltma tapasını ve pulu çıkarın.

Not: Pulu atın.

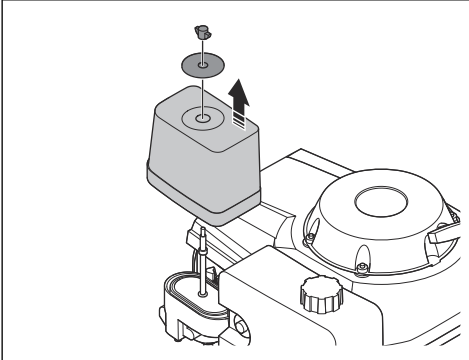
4. Ürünü eğin ve yağın kaba akmasını sağlayın.
5. Motoru düz konuma getirin ve yağ deposunu önerilen yağla doldurun. Bkz. *Yağ seviyesini kontrol etme sayfa: 57* ve *Teknik veriler sayfa: 61*.
6. Yeni bir pul ve yağ boşaltma tapasını takın ve yağ deposu kapağını sıkın.

Hava filtresini kontrol etme

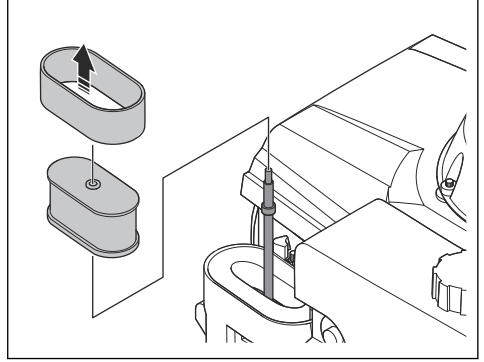


DİKKAT: Hava filtresi olmadan veya hasarlı hava filtresi ile ürünü kullanmayın.

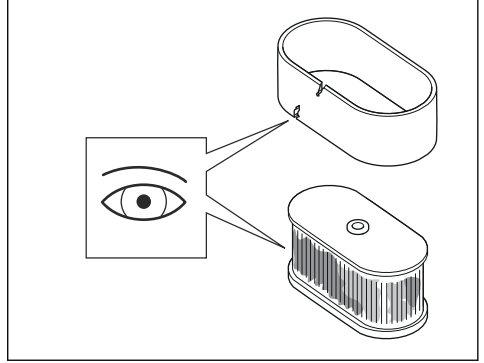
1. Kelebek somunu hava filtresi kapağından çıkarıp hava filtresi kapağını çıkarın.



2. Hava filtresini çıkarın.
3. Köpük filtresi kağıt filtreden çıkarın.



4. Köpük filtresi ve kağıt filtresi kontrol edin.



5. Hasarlı filtreleri değiştirin.
6. Hava filtresini planlandığı şekilde değiştirin. Bkz. *Bakım planı sayfa: 57*.
7. Köpük filtresi ve kağıt filtresi kirliyse temizleyin. Bkz. *Hava filtresini temizleme sayfa: 58*.
8. Adımları tersine izleyerek hava filtresini değiştirin.

Hava filtresini temizleme



UYARI: Hava filtresini temizlerken veya değiştirirken onaylı solunum koruması kullanın. Kullanılmış hava filtrelerini doğru şekilde atın. Hava filtresindeki toz sağlığınıza için tehlikelidir.



UYARI: Hava filtresini basınçlı havayla temizlemeyin. Bu, hava filtresinin hasar görmesine neden olur ve tehlikeli tozların solunması riskini artırır.

1. Hava filtresini çıkarın, bkz. *Hava filtresini kontrol etme sayfa: 58*.
2. Hava filtresi muhafazasını bir fırçayla temizleyin.

3. Hava filtresini sert bir yüzeye hafifçe vurarak veya elektrikli süpürge kullanarak parçacıkları temizleyin.



DİKKAT: Elektrikli süpürge başlığını kağıt filtre elemanının yüzeyine temas ettirmeyin. Küçük bir mesafe bırakın. Kağıt filtre elemanının hassas yüzeyi, nesnelere temas ederse hasar görür.

4. Hava filtresinde hasar olup olmadığını kontrol edin.
5. Hasarlıysa hava filtresini atın.



DİKKAT: Hasarlı hava filtresini mutlaka değiştirin; aksi takdirde motora toz girerek motorun hasar görmesine neden olabilir.

6. Köpük filtresi su ve sabunla temizleyin.
7. Köpük filtresi temiz suyla yıkayın.
8. Köpük filtredeki suyu sıkıp filtresi kurumaya bırakın.
9. Köpük filtresi motor yağıyla yağlayın.
10. Fazla yağ temizlemek için filtreye temiz bir bez bastırın.

Not: Motor çalıştığında köpük filtrede çok fazla yağ varsa motordan duman çıkar.

11. Hava filtresi kapağını geri takın. Bkz. *Hava filtresini kontrol etme sayfa: 58.*

Fırça şeridini kontrol etme

- Fırça şeridinin hasarlı olmadığından ve zemine sıkıca oturduğundan emin olun.

Bujinin kontrol edilmesi



UYARI: Değiştirmeden önce bujinin soğumasını bekleyin.

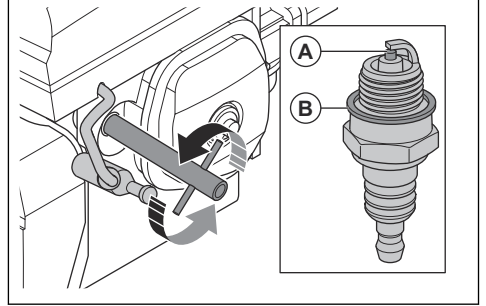


DİKKAT: Her zaman doğru bir buji kullanın. Bkz. *Teknik veriler sayfa: 61.*



DİKKAT: Bujinin doğru mesafeye sahip olduğundan ve bujide birikinti bulunmadığından emin olun.

- Buji kapağını ayırın ve buji alanındaki kirleri giderin.
- Bujiyi 13/16 inç / 21 mm'lik buji anahtarlarıyla çıkarın.



- Bujiyi inceleyin. Hasarlıysa, elektrot (A) aşınmışsa veya sızdırmazlık pulu (B) kötü durumdaysa değiştirin.
- Buji elektrot boşluğunu kablolar için bir anten ölççeği kullanarak ölçün. Mesafenin doğru olduğundan emin olun. Bkz. *Teknik veriler sayfa: 61.*
- Gerekirse mesafeyi düzeltmek için yan elektrotun yan tarafını dikkatlice bükün.
- Bujiyi elle dikkatli bir şekilde takın.
- Pulu sıkıştırmak için bujiyi 13/16 inç / 21 mm'lik buji anahtarlarıyla sıkın.
 - Yeni bir buji takıyorsanız buji, sıkıştırılmış pula oturduktan sonra ½ tur sıkın.
 - Aynı bujiyi takıyorsanız buji, sıkıştırılmış pula dayandıktan sonra ¼-½ tur sıkın.



DİKKAT: Gevşek bir buji çok ısınabilir ve motora zarar verebilir. Buji çok sıkıysa silindirin üst kısmına zarar verebilir.

- Buji kapağını bujiye takın.

Sorun giderme

Sorun giderme planı

Sorun	Neden	Olası çözümler
Ürün çalışmıyor.	Operatör varlığı kontrolü devrede değildir.	Marş ipi tutma yerini çekerken operatör varlığı kontrolünü, tutma çubuğuna doğru tutun.
	Yakıt deposunda yakıt yoktur.	Yakıt deposuna yakıt doldurun. Bkz. <i>Yakıt doldurma sayfada: 55.</i>
	Yağ deposunda yağ yoktur.	Yağ deposunu yağ ile doldurun. Bkz. <i>Yağ seviyesini kontrol etme sayfada: 57.</i>
Ürün zor tutuluyor.	Taşlama başlığında çok az sayıda elmas uçlu takım vardır.	Doğru sayıda elmas uçlu takım kullanın. Bkz. <i>Elmas uçlu takımlar sayfada: 53.</i>
	Elmas uçlu takım tipi yüzey için uygun değildir.	
Üründe ani hareketler oluyor.	Elmas uçlu takımlar doğru takılmamıştır.	Tüm elmas uçlu takımların doğru takıldığından emin olun.
	Elmas uçlu takımların yükseklikleri farklıdır.	Tüm elmas uçlu takımların aynı yükseklikte olduklarından emin olun.
Ürün bir süre sonra duruyor.	Yükseklik ve ağırlık ayarı doğru değildir.	Yükseklik ve ağırlık ayarının doğru olduğundan emin olun. Bkz. <i>Çerçeve yüksekliğini ayarlama sayfada: 51 ve Tutma çubuğunu ayarlama sayfada: 51.</i>
	Yük çok yüksek.	Daha fazla elmas uçlu takım takım veya daha sert bir bağlama malzemesi kullanın.
	Yakıt deposu kapağı yanlıştır. Bkz. <i>2 farklı yakıt deposu kapağı sayfada: 55.</i>	Ürünü çalıştırırken yakıt deposu kapağının tamamen sıkıldığından emin olun.
Ürün, başlattığınızda tekrar duruyor.		Yetkili bir servis merkezine başvurun.

Taşıma ve saklama

Ürünün taşınması

- Yakıt valfini kapatın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfada: 56.*
- Hasar veya kazaları önlemek için taşıma sırasında ürünü güvenli şekilde bağlayın.
- Taşıma sırasında ürüne bir tür koruma uygulayın. Koruma, yağmur ve kar gibi doğal unsurları üründen uzak tutar.

- Ürünü kaldırırken ve taşıırken her zaman ürüne takılı olan kaldırma halkasını kullanın.
- Yakıtı taşımak ve depolamak için her zaman onaylı kaplar kullanın.
- Ürünü uzun bir süre için depolama yerine kaldırmadan önce yakıt deposunu boşaltın. Yakıtı uygun bir çöp atma merkezinde bertaraf edin.
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitli bir alanda tutun.
- Ürünü kuru ve don oluşmayan bir yerde tutun.

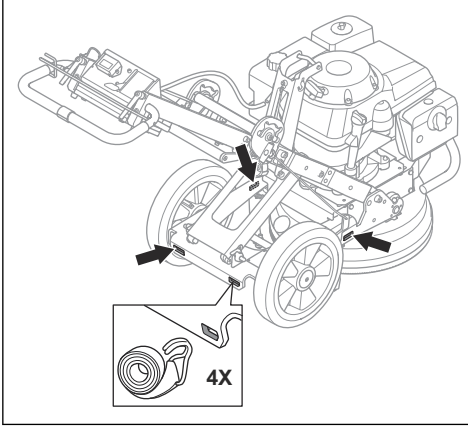
Ürünü taşıma konumuna getirme

- Ürünü taşıma konumuna getirme, bkz. Çerçeve yüksekliğini ayarlama sayfa: 51.

Ürünü bir taşıma aracına sabitleme

Kazaları ve ekipman hasarını önlemek için taşıma sırasında ürünü sabitleyin.

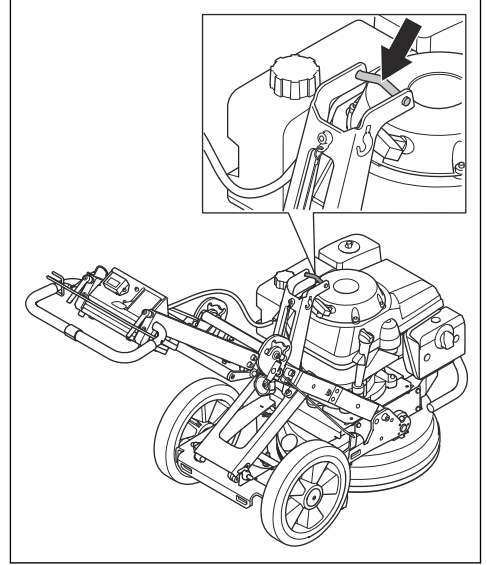
1. Bağlama kayışlarını üründeki ilgili deliklere takın.



2. Bağlama kayışlarını taşıma aracına bağlayıp sıkın.

Ürünü kaldırma

1. Ürünü kaldırmak için kaldırma halkasını kullanın.



2. Ürünü güvenli bir şekilde kaldırın. Ürünü, bir kişinin yardımıyla kaldırın.

Teknik veriler

Teknik veriler

Motor	
Motor modeli	Honda GXV 390
Motor tipi	4 zamanlı, üstten supaplı, 1 silindirli
Net motor çıkış gücü, dev/dak'da kW / hp ¹⁴	3600 dev/dak'da 7,6 / 10,2
Dönüş hızı - taşlama diski, rölantide dev/dak - maks.	440-1125
Taşlama genişliği, mm / inç	400 / 15,75
Taşlama basıncı	
Tutma yeri alçak konumda, kg / lb	62 / 137
Tutma yeri orta konumda, kg / lb	64 / 141
Tutma yeri yüksek konumda, kg / lb	69 / 152

¹⁴ Motor üreticisi tarafından belirtildiği şekilde. Motor için gösterilen güç derecesi SAE J1349/ISO1585 standardına göre ölçülen motor modeli için tipik bir üretim motorunun (belirlenmiş dev/dak'da) ortalama net güç çıkışıdır. Seri üretim motorları bu değerden farklı olabilir. Ürünün son haline takılan motorun gerçek güç çıkışı çalışma hızına, çevre koşullarına ve diğer değerlere bağlıdır.

Ateşleme sistemi	
Buji	BPR5ES (NGK) veya W16EPR-U (DENSO)
Elektrot boşluğu, mm / inç	0,7-0,8/0,028-0,031
Yakıt ve yağlama sistemi	
Yakıt deposu kapasitesi, l	2,1
Yakıt tipi	Kurşunsuz normal (maksimum %10 etanol)
Ağırlık	
Yakıt olmadan, kg / lb	140 / 308
Önerilen yağ	4 zamanlı motor yağı, sınıflandırma SJ, SL veya eşdeğeri. ¹⁵
Önerilen toz aspiratörü	
Min. Hava akışı, m ³ /sa / CFM	400 / 236
Min. Vakum, kPa / psi	322 / 3,2
Min. Su kaldırma, m / inç	2,3 / 90
Toz aspiratörü ataşmanı, mm / inç	50 / 2
Gürültü emisyonları¹⁶	
Ses gücü düzeyi L _{WA} (ölçülmüş) dB(A)	102
Ses düzeyleri¹⁷	
Ses basıncı düzeyi L _{pA} dB(A)	88
Titreşim düzeyleri¹⁸	
Sağ tutma yeri, m/sn ²	4,6
Sol tutma yeri, m/sn ²	3,8

Gürültü ve titreşim beyanı

Beyan edilen bu değerler, belirtilen direktif veya standartlar uyarınca laboratuvar tipi testleriyle elde edilmiştir ve aynı direktif veya standartlara göre test edilen diğer ürünlerin beyan edilen değerleriyle karşılaştırma için uygundur. Beyan edilen bu değerler risk değerlendirmelerinde kullanıma uygun değildir ve

her bir çalışma alanında ölçülen değerler daha yüksek olabilir. Gerçek maruz kalma değerleri ve belirli bir kullanıcının maruz kaldığı zarar görme riski benzersizdir ve kullanıcının çalışma şekline, ürünün hangi malzeme üzerinde kullanıldığına, ayrıca kullanıcının maruz kalma süresine, fiziksel durumuna ve ürünün durumuna bağlıdır.

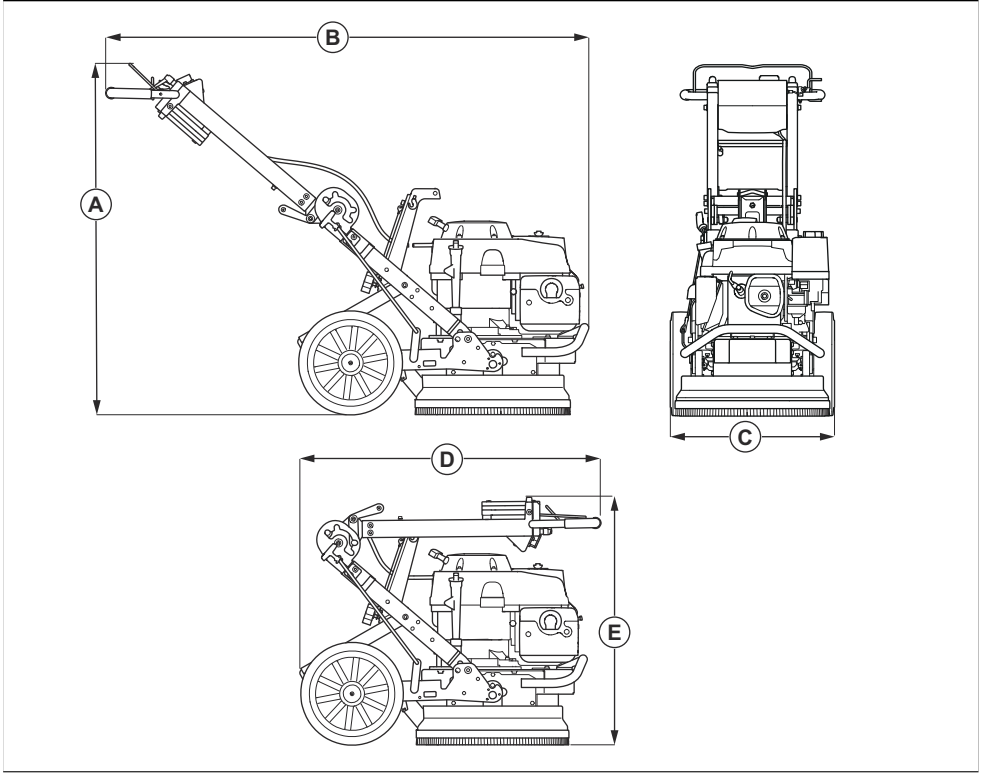
¹⁵ SJ, SL veya eşdeğer harfleri içerdiğinden emin olmak için her zaman yağ kabı üzerindeki API servis etiketini kontrol edin.

¹⁶ EN 60335-2-72 uyarınca ses gücü olarak ölçülmüş çevredeki gürültü emisyonu. Beklenen ölçüm belirsizliği 3 dB(A).

¹⁷ EN 60335-2-72 standardına göre ses basıncı düzeyi. Beklenen ölçüm belirsizliği 3 dB(A).

¹⁸ EN 60335-2-72 standardına göre titreşim düzeyi. Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/sn² şeklindedir.

Ürün boyutları



Boyutlar mm / inç	
A	1011 / 39,8
B	1397 / 55
C	480 / 18,9
D	900 / 35,4
E	710 / 28,0

Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk Bildirimi

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel:
+46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin
aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Zemin taşıma makinesi
Marka	Husqvarna
Tip/Model	PG 400 Petrol
Kimlik	2022 yılı ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinele ilgili"
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Partille, 2022-10-11



Martin Huber

AR-GE Müdürü, Beton Yüzeyler ve Zeminler

Husqvarna AB, Yapı Bölümü

Teknik dokümantasyon sorumlusu



www.husqvarnaconstruction.com

Оригінальні інструкції
Instrucțiuni inițiale
Orijinal talimatlar
1143547-39



2024-01-03